

# GH<sup>TM</sup> 833-sprøjter

311478H

DA

**– Anvendes til facademaling og overfladebehandlingsmaterialer, tagmaling og overfladebehandlingsmaterialer af lavere kvalitet. Kun til professionelt brug.–**

**Model: 249318, 249617, 253471, 253472, 16U287, 16U288, 16V258, 16V260**

Maksimalt arbejdstryk: 4.000 psi (27,6 Mpa, 275,8 bar)



**Vigtige sikkerhedsforskrifter.** Læs alle advarsler og vejledninger i denne brugerhåndbog. Gem denne vejledning.

## Relaterede håndbøger



311279



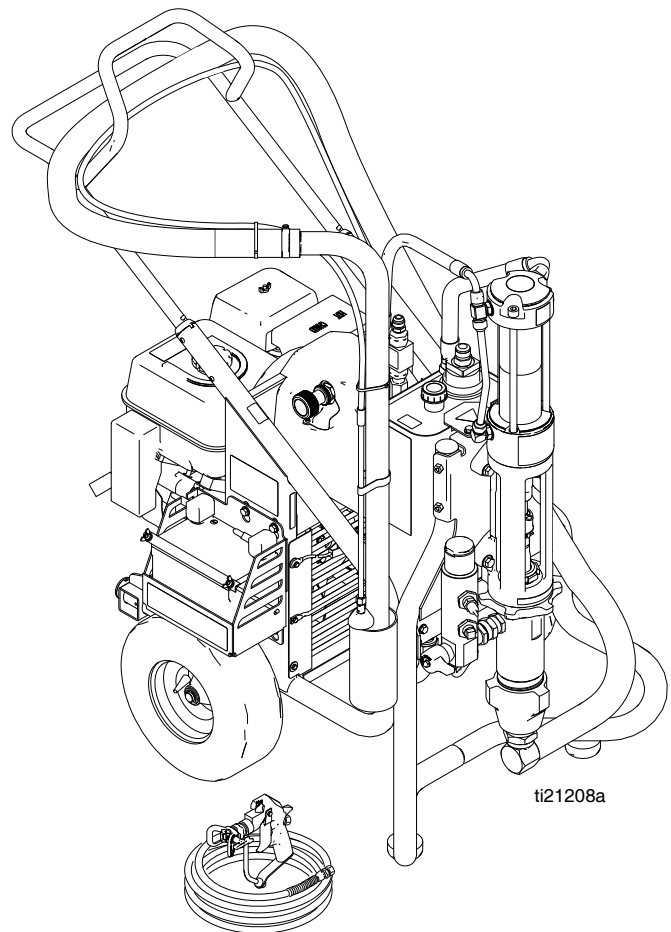
311484



311485











311254











ti21208a

# Advarsel

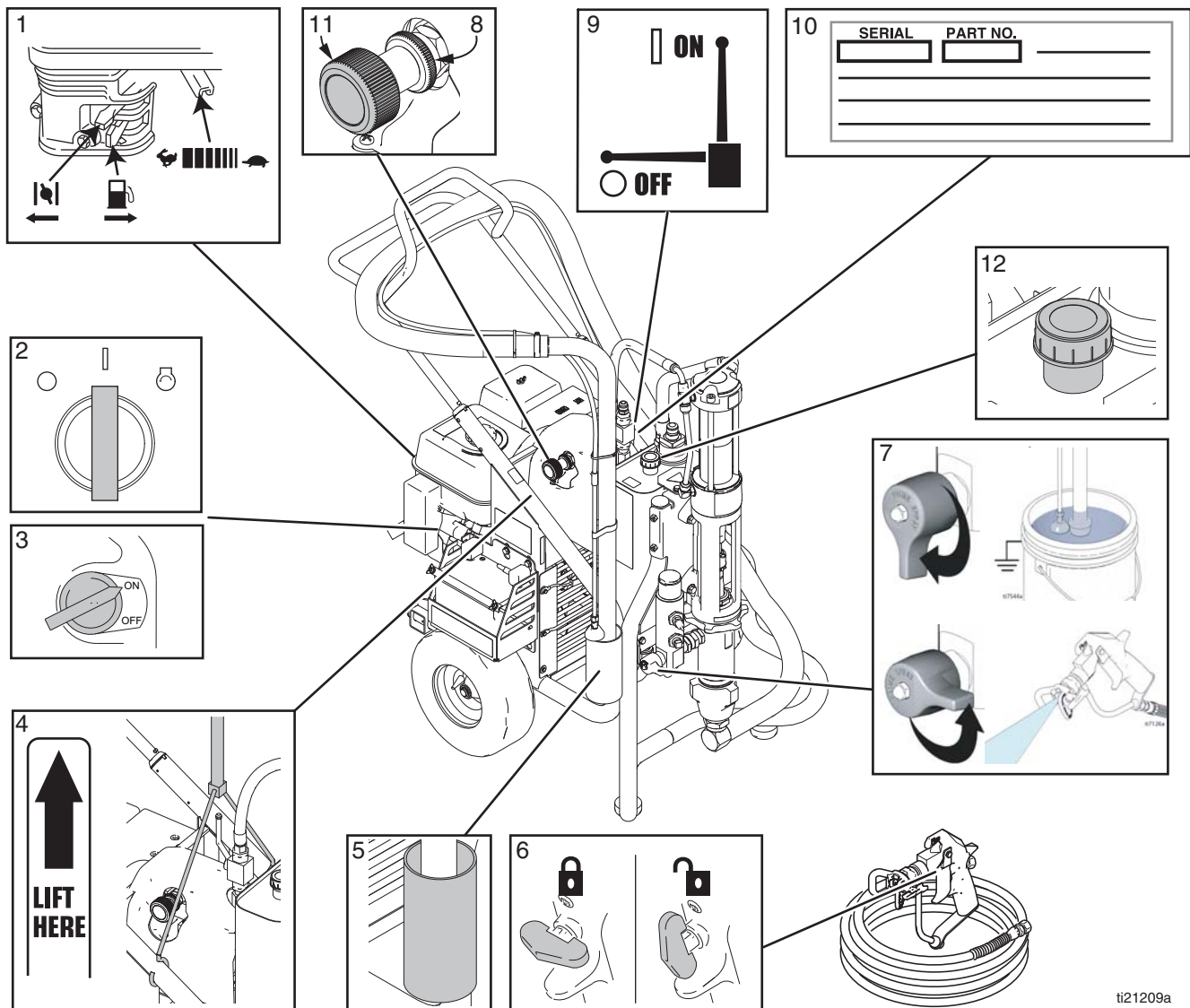
I det følgende beskrives generelle advarsler vedrørende sikker opsætning, brug, jordforbindelse, vedligeholdelse og reparation af dette udstyr. Hvor det er relevant, er der i teksten angivet yderligere og mere specifikke advarsler. Symboler, som forekommer i denne håndbog, henviser til disse generelle advarsler. Når disse symboler forekommer i håndbogen, kan du på disse sider se en beskrivelse af den specifikke fare.

 <b>ADVARSEL</b>	
  	<p><b>BRAND- OG EKSPLOSIONSFARE</b></p> <p>Brændbare dampe i et <b>arbejdsområde</b>, såsom dampe fra opløsningsmidler og maling, kan eksplodere eller antændes. Forebyggelse af brand- og eksplosionsrisiko:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anvend kun udstyret på et sted med god udluftning.</li> <li>• Fyld aldrig brændstof på tanken, når motoren kører eller er varm; sluk motoren, og lad den køle af. Brændstof er brændbart og kan eksplodere eller antænde, hvis det spildes på en varm overflade.</li> <li>• Fjern alle antændelseskilder, f.eks. vågeblus, cigaretter og bærbare elektriske lamper, og undgå faren ved statiske buedannelser fra plastforhæng.</li> <li>• Sørg for, at arbejdsområdet er ryddeligt, samt at der ikke forefindes f.eks. opløsningsmidler, klude og benzin.</li> <li>• Sæt ikke stik i stikkontakter, tag ikke stik ud, og tænd og sluk ikke for strøm eller lys, når der forefindes brændbare dampe.</li> <li>• Sørg for, at alt udstyr i arbejdsområdet er jordforbundet. Se vejledningen under <b>Jordforbindelse</b>.</li> <li>• Anvend kun jordforbundne slanger.</li> <li>• Hold pistolen godt fast mod siden af en jordforbundet metalspand, før pistolens aftrækker aktiveres.</li> <li>• Hvis der opstår statisk gnistdannelse, eller du mærker elektrisk stød, mens udstyret anvendes, <b>skal pumpearbejdet standses øjeblikkeligt</b>. Anvend ikke udstyret, før du har lokaliseret og afhjulpet problemet.</li> <li>• Sørg for, at der er et velfungerende brandslukningsapparat på arbejdsområdet.</li> </ul>
 	<p><b>FARE FOR INJICERING GENNEM HUDEN</b></p> <p>Væske under højt tryk fra pistolen, utætte slanger eller sprængte komponenter kan gennemtrænge huden. Skaden kan se ud som et almindeligt snitsår, men skal betragtes som en alvorlig personskade, der kan medføre behov for amputation. <b>Søg lægehjælp øjeblikkeligt (kirurgisk behandling)</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ret aldrig pistolen mod andre personer eller mod nogen del af kroppen.</li> <li>• Læg aldrig din hånd eller fingre over sprøjtedysen.</li> <li>• Forsøg ikke at standse eller afbøje lækager med hænderne, kroppen, handsker eller klude.</li> <li>• Foretag ikke sprøjtearbejde uden dyseholder og aftrækkersikring monteret.</li> <li>• Aktivér aftrækkersikringen, når sprøjten ikke anvendes.</li> <li>• Følg den anviste <b>Procedure for trykaflastning</b> i denne vejledning, når du standser sprøjtearbejdet, og før du foretager rengøring eller eftersyn af sprøjten.</li> </ul>
	<p><b>FARE VED BRUG AF TRYKSAT UDSTYR</b></p> <p>Væske fra pistolen/doseringsventilen, utætheder eller sprængte komponenter kan blive sprøjtet ind i øjne eller på huden og dermed forårsage alvorlig personskade.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Følg den anviste <b>Procedure for trykaflastning</b> i denne vejledning, når du standser sprøjtearbejdet, og før du foretager rengøring eller eftersyn af sprøjten.</li> <li>• Tilspænd alle væsketilslutninger, før dette udstyr tages i anvendelse.</li> <li>• Kontrollér slanger, rør og koblinger dagligt. Udskift slidte eller ødelagte dele øjeblikkeligt.</li> </ul>
	<p><b>FARE FOR TILBAGESLAG</b></p> <p>Sørg for at stå godt fast, da der er risiko for tilbageslag, når der trykkes på aftrækkeren. Du kan falde og komme alvorligt til skade.</p>


**ADVARSEL**

	<p><b>FARE VED FORKERT ANVENDELSE AF UDSTYR</b></p> <p>Forkert anvendelse kan forårsage død eller alvorlig personskade.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Betjen aldrig enheden, hvis du er træt eller har indtaget medicin eller alkohol.</li> <li>• Overskrid aldrig det maksimale arbejdstryk eller den maksimale tilladte temperatur for den svageste komponent i systemet. Nærmere oplysninger om dette findes i afsnittet <b>Tekniske data</b> i alle udstyrshåndbøgerne.</li> <li>• Anvend kun væsker og opløsningsmidler, der er kemisk forenelige med dette udstyrs våddele. Nærmere oplysninger om dette findes i afsnittet <b>Tekniske data</b> i alle udstyrshåndbøgerne. Læs advarslerne fra producenterne af væske- og opløsningsmidler. Fuldstændige oplysninger om det pågældende materiale fås ved at bede producenten eller forhandleren om de relevante materialesikkerhedsdataark.</li> <li>• Kontrollér udstyret dagligt. Reparer eller udskift slidte eller ødelagte dele øjeblikkeligt. Anvend kun originale reservedele fra producenten.</li> <li>• Foretag aldrig ændringer eller modifikationer på udstyret.</li> <li>• Anvend kun udstyret til dets påtænkte formål. Yderligere oplysninger fås ved henvendelse til din Graco-forhandler.</li> <li>• Slangere og kabler skal altid føres i sikker afstand fra trafikerede områder, skarpe kanter, bevægelige dele og varme overflader.</li> <li>• Slangerne må ikke knækkes eller bøjes for meget, og slangerne må ikke anvendes til at trække udstyret.</li> <li>• Der må ikke opholde sig børn eller dyr i arbejdsområdet.</li> <li>• Overhold alle relevante gældende love og bestemmelser.</li> </ul>
	<p><b>FARE I FORBINDELSE MED BEVÆGELIGE DELE</b></p> <p>Dine fingre og andre kropsdele kan komme i klemme eller blive skåret over af de bevægelige dele.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hold sikker afstand til alle bevægelige dele.</li> <li>• Anvend ikke udstyret med afskærmninger eller dæksler afmonteret.</li> <li>• Tryksat udstyr kan starte uden varsel. Før du kontrollerer, flytter eller foretager eftersyn på udstyret, skal du følge den anviste <b>Procedure for trykaflastning</b> i denne håndbog. Afbryd strømmen eller lufttilførslen.</li> </ul>
	<p><b>FARE I FORBINDELSE MED DELE I ALUMINIUM</b></p> <p>Anvend ikke 1,1,1-trichloroethan, methylenchlorid, andre halogensubstituerede kulbrinteopløsninger eller væsker, der indeholder sådanne opløsningsmidler, i tryksat udstyr, der er fremstillet af aluminium. En sådan anvendelse kan medføre en alvorlig kemisk reaktion med efterfølgende sprængning af udstyret. Dette kan resultere i død, alvorlig personskade og tingskade.</p>
	<p><b>FARE VED SUGNING</b></p> <p>Placer aldrig hænderne nær pumpens væskeindtag, når pumpen er i brug eller under tryk. Kraftig sugning kan forårsage alvorlig personskade.</p>
	<p><b>KULILTEFARE</b></p> <p>Udstødningen indeholder giftig kulilte, som er farveløs og lugtfri. Inhalering af kulilte kan forårsage død. Undgå betjening i et lukket rum.</p>
	<p><b>FARE VED ARBEJDE MED GIFTIGE VÆSKER ELLER DAMPE</b></p> <p>Giftige væsker eller dampe kan forårsage alvorlig personskade eller i værste fald døden, hvis væsken sprøjtes i øjnene eller på huden, indåndes eller sluges.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Læs dataarket for materialesikkerhed, så du er bekendt med de konkrete farer ved de væsker, du arbejder med.</li> <li>• Opbevar farlige væsker i godkendte beholdere, og bortskaf dem i henhold til gældende bestemmelser.</li> </ul>
	<p><b>FARE FOR FORBRÆNDINGER</b></p> <p>Udstyrets overflader og opvarmet væske kan blive meget varme under brug. Undgå forbrændinger – rør ikke ved varmt væske eller udstyr. Vent indtil udstyret/væsken er kølet helt af.</p>
	<p><b>PERSONBESKYTTELSESDUSTYR</b></p> <p>Du skal altid være iført passende beskyttelsesudstyr, når du betjener eller efterser udstyret, eller når du befinder dig inden for udstyrets arbejdsområde. Dette kan beskytte dig mod alvorlig personskade, herunder beskadigelse af øjnene, indånding af giftige dampe, forbrændinger og tab af hørevnen. Sådant udstyr omfatter, men er ikke begrænset til:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Beskyttelsesbriller</li> <li>• Arbejdstøj og åndedrætsværn i overensstemmelse med væske- og opløsningsmiddelproducenternes anbefalinger</li> <li>• Handsker</li> <li>• Høreværn</li> </ul>

# Komponentoversigt






ti21209a

FN	Del
1	Betjeningshåndtag til motor
2	TIL/FRA-kontakt til motoren (Elektrisk start-modeller)
3	ON/OFF-kontakt til motor
4	Løfteplacering
5	Sugeholder
6	Aftrækkerlås
7	Aftapningsventil
8	Påfyldning af hydraulikolie
9	Hydraulisk pumpeventil
10	ID-mærkat med serienummer
11	Trykregulering
12	Hydraulikolie fyld

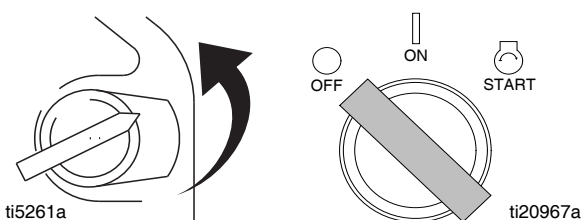
# Betjening

## Procedure for trykafastning

							
---	---	---	--	--	--	--	--

Systemtrykket skal reduceres manuelt for at forhindre systemet i at starte eller sprøjte utilsigtet. Væske under højt tryk kan injiceres i huden og forårsage alvorlig personskade. For at nedsætte risikoen for alvorlig personskade som følge af injicering skal denne procedure følges, hver gang du får instruks om at aflaste trykket, standser sprøjtearbejdet, efterser udstyret, monterer eller renser sprøjtedysen. Læs advarselserne på side 4.

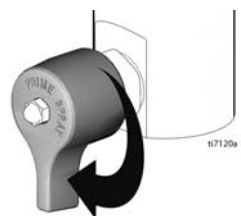
- 1 Luk for pumpeventilen. Sluk for motoren.



- 2 Drej trykreguleringsknappen til den laveste indstilling. Aktivér pistolen ned i en spand for at reducere trykket.







- 3 Åbn spædeventilen (lodret).





Hvis du har mistanke om, at sprøjtedysen eller slangen er fuldstændig tilstoppet, eller at trykket ikke er taget helt af efter at have fulgt ovenstående trin, skal du **MEGET LANGSOMT** løsne dyseholderens omløber eller slangeendekoblingen for at nedsætte trykket gradvist og derefter løsne den fuldstændigt. Derefter skal du rengøre dysen og slangen.

## Generelle reparationsoplysninger

							
---	--	---	---	--	--	--	--

- Under drift kan hydrauliksystemet og motoren blive meget varme. Hvis du rører ved disse dele, risikerer du at få forbrændinger. Hvis der spildes brandfarlige materialer direkte på den varme motor, kan dette medføre brand eller eksplosion. Sørg for, at remsbeskyttelsen er på plads under drift for at mindske risikoen for at få klemt eller miste fingre.



- Monter remsbeskyttelsen, før sprøjten tages i brug. Udskift beskyttelsen, hvis den er beskadiget. Remsbeskyttelsen mindsker risikoen for at få klemt eller miste fingre.

							
---	--	--	--	--	--	--	--

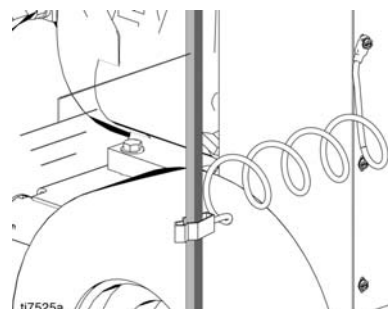
Forebyggelse af risiko for alvorlig personskade:

- Sørg for at gemme alle skruer, møtrikker, skiver osv. i forbindelse med reparationer. Disse dele følger normalt ikke med et reservedelssæt.
- Afprøv reparationsarbejdet, når problemet er afhjulpet.
- Hvis sprøjten ikke fungerer korrekt, gennemgås reparationsproceduren igen for at fastslå, om proceduren er gennemført korrekt. Se afsnittet **Fejlfinding** på side 7.
- Undgå at berøre bevægelige dele med fingre eller værktøj, når reparationen kontrolleres.

## Jordforbindelse

							
---	--	--	--	--	--	--	--

Slut sprøjten steklemme til en jordforbindelse med henblik på sikker brug af sprøjten.



# Vedligeholdelse



Detaljerede oplysninger om motorvedligeholdelse og specifikationer kan findes i den medfølgende særskilte brugervejledning til Honda-motorer.

## Tændrør:

- Brug kun tændrør af typen BPR6ES (NGK) eller W20EPR-U (NIPPONDENSO).
- Gnistgabets størrelse skal være på 0,7 til 0,8 mm.
- Brug en tændrørsnøgle til montering og afmontering af tændrør.

Hyppighed	Procedure
Dagligt	Kontrollér motoroliestanden, og påfyld olie efter behov.
Dagligt	Kontrollér hydraulikoliestanden, og påfyld olie efter behov.
Dagligt	Kontrollér slangen for slitage og beskadigelse.
Dagligt	Kontrollér pistolens aftrækkersikring for at sikre korrekt betjening.
Dagligt	Kontrollér trykreduktionsventilen for at sikre korrekt betjening.
Dagligt	Kontrollér benzintanken, og påfyld efter behov.
Dagligt	Kontrollér, at stempelpumpen ikke er utæt.
Dagligt	Kontrollér TSL-niveauet i stempelpumpens pakningsomløber. Fyld omløberen efter behov. Sørg for at TSL-væsken forbliver i omløberen. Dette hjælper til at undgå væskeansamlinger på stempelstangen og for tidlig nedslidning af pakningerne samt korrosionsdannelse i pumpen.
Efter de første 20 timers drift	Aftap motorolien, og påfyld med ren olie. Den korrekte olieviskositet fremgår af brugervejledningen til Honda-motorer.
Ugentligt	Afmonter motorens luftfilterdæksel, og rengør elementet. Udskift elementet om nødvendigt. Ved betjening i et usædvanligt støvet miljø skal filtret kontrolleres dagligt og udskiftes om nødvendigt.  Reserveelementer kan købes hos den lokale Honda-forhandler.
Ugentligt/Dagligt	Fjern eventuelt snavs eller materiale fra hydraulikstangen.
Efter hver 100 timers drift	Skift motorolien. Den korrekte olieviskositet fremgår af brugervejledningen til Honda-motorer.
Halvårligt	Kontrollér remslitage, og udskift efter behov.
Årligt eller hver 2.000 timer	Udskift hydraulikolien og filterelementet med Gracos hydraulikolie (delnr. 169236; 20 liter eller delnr. 207428; 3,8 liter) og filterelement (delnr. 287871) (ISO 46 Hydraulic Oil).

# Fejlfinding

PROBLEM	ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Motoren trækker hårdt (starter ikke).	Hydraulisk tryk er for højt.	Drej trykreguleringsknappen mod uret til den laveste indstilling.
Motoren starter ikke.	Kontakten er sat til OFF, lav olie-stand, intet brændstof.	Se i motorhåndbogen, som fulgte med udstyret.
Motor fungerer ikke korrekt.	Fejl i motoren.	Se i motorhåndbogen, som fulgte med udstyret.
Motoren kører, men stempelpumpen kører ikke.	Pumpeventilen er lukket.	Luk op for pumpeventilen.
	Trykindstillingen er for lav.	Øg trykket.
	Stempelpumpens afgangsfiler (hvis dette anvendes) er beskidt eller tilstoppet.	Rengør filteret.
	Dyse eller dysefilter (hvis dette anvendes) er tilstoppet.	Afmonter dyse og eller filter, og rengør.
	Hydraulikvæskestand for lav.	Sluk for sprøjten. Påfyld væske*.
	Slidt rem, defekt eller forkert placeret.	Udskift remmen.
	Hydraulisk pumpe er slidt eller beskadiget.	Aflever sprøjte til reparation hos en Graco-forhandler.
	Stempelpumpestangen sidder fast pga. indtørret maling.	Efterse pumpen. Se håndbog 311485.
Stempelpumpen kører, men ydelsen er lav på opslaget.	Hydraulikmotoren skifter ikke.	Luk for pumpeventilen. Reducer trykket. Sluk for motoren. Lirk stangen op eller ned, indtil hydraulikmotoren skifter.
	Kontrollér, om stempelkuglen er placeret korrekt.	Eftersyn af stempelkugle. Se håndbog 311485.
Stempelpumpen kører, men ydelsen er lav på nedslaget og/eller på begge slag.	Stempelpakningerne er slidte eller beskadigede.	Udskift pakningerne. Se håndbog 311485.
	Stempelpakningerne er slidte eller beskadigede.	Spænd pakningsomløberen, eller udskift pakningerne. Se håndbog 311485.
	Kontrollér, om indsugningsventilkuglen er placeret korrekt.	Kontrollér indsugningsventilkugle. Se håndbog 311485.
Maling siver ud og løber ned ad smørekoppens side.	Luftudsivning fra sugerøret.	
	Løsn smørekoppen.	Tilspænd vådkoppen lige netop så meget, at eventuel udsivning standses.
Overdreven lækage omkring hydraulikmotorens stempelstangsskraber.	Halspakningerne er slidte eller beskadigede.	Udskift pakningerne. Se håndbog 311485.
	Stempelstangspakning slidt eller beskadiget.	Udskift disse dele.

PROBLEM	ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Væskegennemstrømning lav.	Trykindstillingen er for lav.	Øg trykket.
	Stempelpumpens afgangsfiler (hvis dette anvendes) er beskidt eller tilstoppet.	Rengør filteret.
	Indsugningsslangen til pumpeindgangen er utæt.	Tilspænd det.
	Hydraulikmotor er slidt eller beskadiget.	Afløber sprøjte til reparation hos en Graco-forhandler.
	Stort trykfald i væskeslange.	Anvend en slange med en større diameter eller en kortere slange.
Sprøjten overophedes.	Ansamlinger af maling på hydraulikkomponenterne.	Rens.
	Lav oliestand.	Påfyld olie.
"Spytning" fra pistol.	Luft i væskepumpe eller slange.	Kontrollér, om der er løse forbindelse på hævertenhed, tilspænd og fyld derefter maling på pumpen.
	Løs indsugning.	Tilspænd det.
	Lav væskestand eller tom væskebeholder.	Fyld maling på væskebeholder.
Kraftig larm fra hydraulikpumpe.	Lavt hydraulikvæskniveau.	Sluk for sprøjten. Påfyld væske*.
*Kontrollér hydraulikvæskniveauet regelmæssigt. Lad det ikke falde til et for lavt niveau. Anvend kun hydraulikvæske, der er godkendt af Graco, se side 6.		

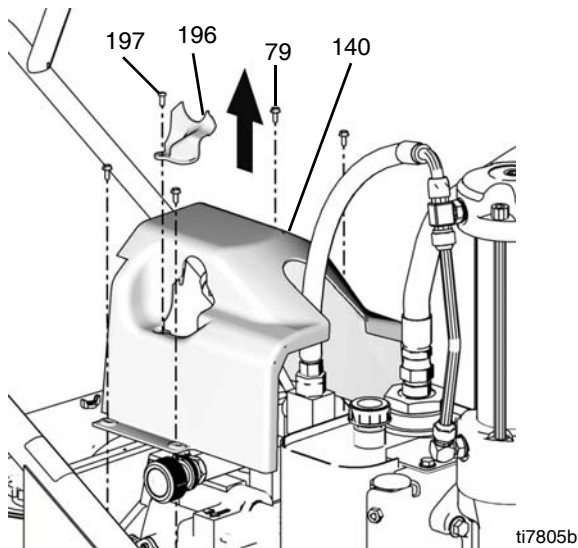


# Kompensator Seal Udskiftning

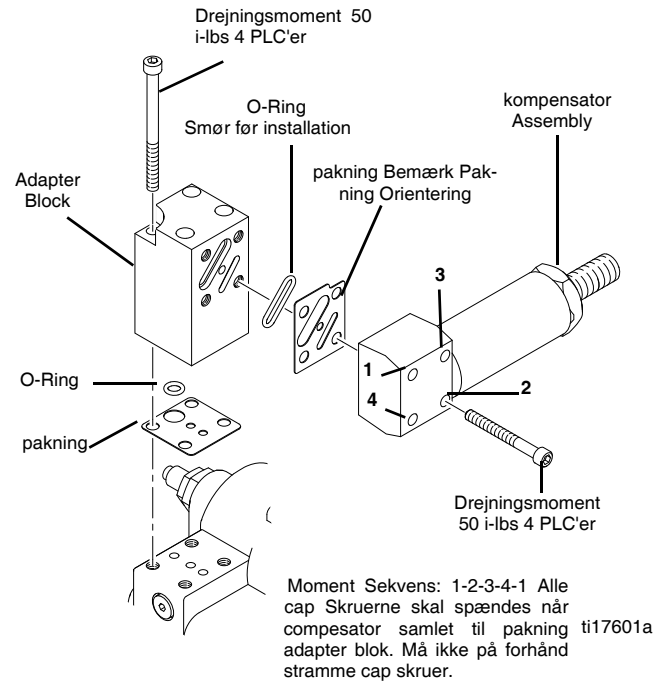
## Fjernelse

1. Lette presset, side 5. Tillad hydrauliske system til at køle af, før starten service procedure.
2. Fjern skruen (197) og pumpehåndtag dækning (196). Fjern de fire bolte (79) og dækning (140).

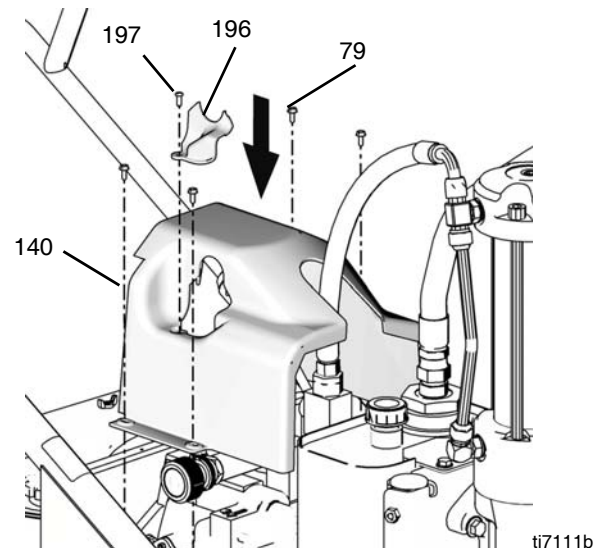
Bemærk: Det er ikke nødvendigt at fjerne den hydrauliske linjer før du fjerner dækslet. Låget er designet til at give rigelig plads til dækslet til at passe over slangen.



3. Fjern kompensator skruer og separate kompensator og adapter blok.
4. Installer nye pakninger og drejningsmoment skruer.



5. Installer dække (140) med fire skruer (79). Moment til 25-30 i-lb (2,8 til 3,4 NLM). Installer pumpehåndtag dækning (196) med skrue (197).



# Udskiftning af stempelpumpe

Se reparationsvejledningen til pumpen i brugerhåndbog 311485.

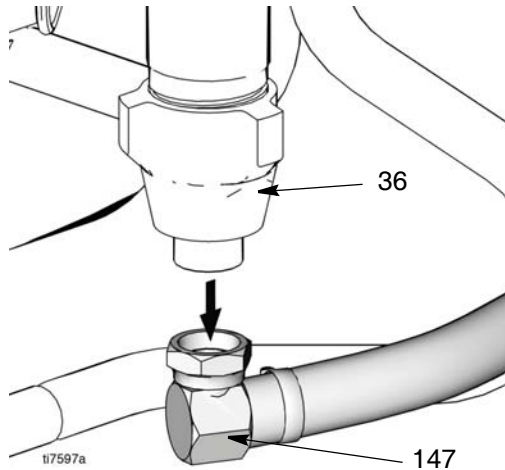
## Afmontering

1. Gennemskyl pumpen (36). Stands pumpen på nedslaget, hvis dette er muligt.

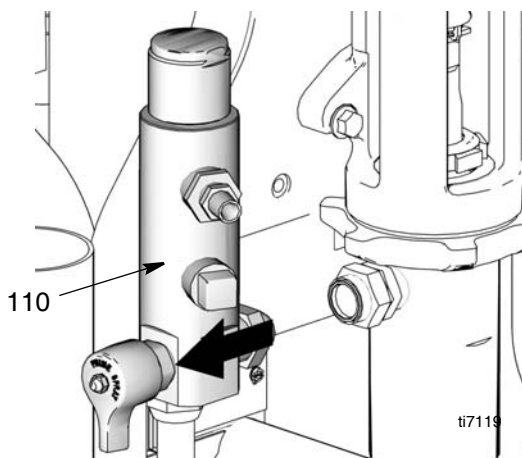


2. Reducer trykket, side 5.

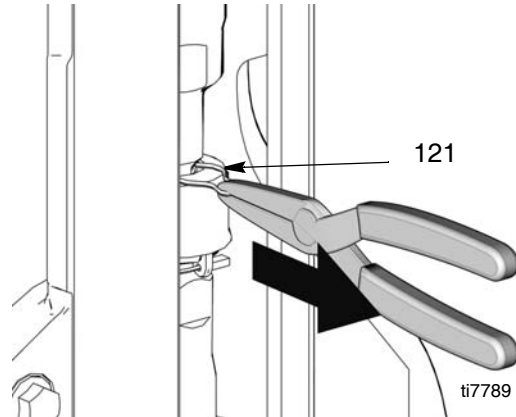
3. Afmonter sugesættet (147) fra pumpen (36).



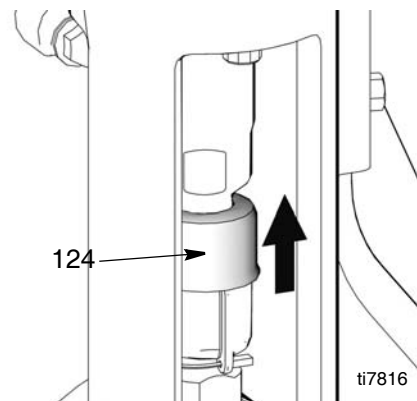
4. Afmonter filterhuset (110), se side 15.



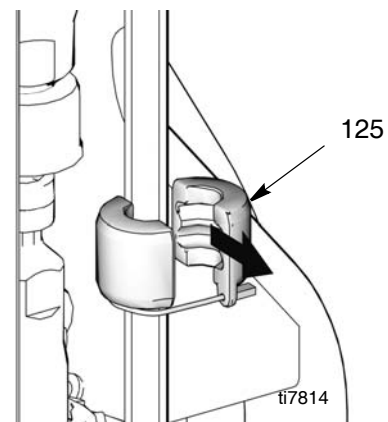
5. Fjern clipsen (121) ved hjælp af en tang.



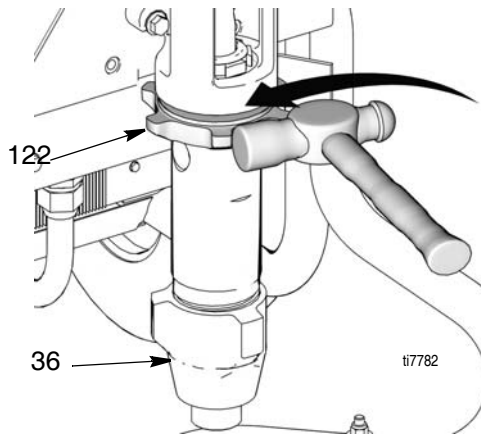
6. Skub dækslet op (124).



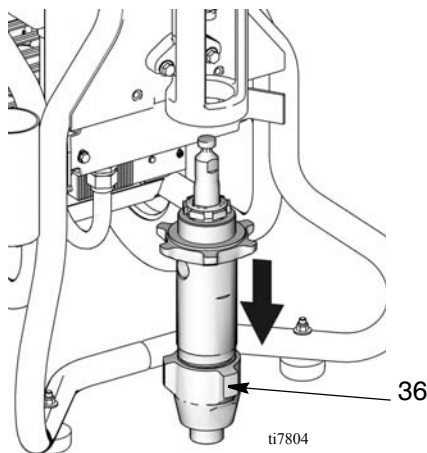
7. Skil koblingen ad (125), og afmonter den.



8. Brug en hammer til at løsne kontramøtrikken (122). Skru pumpen (36) af motoren.

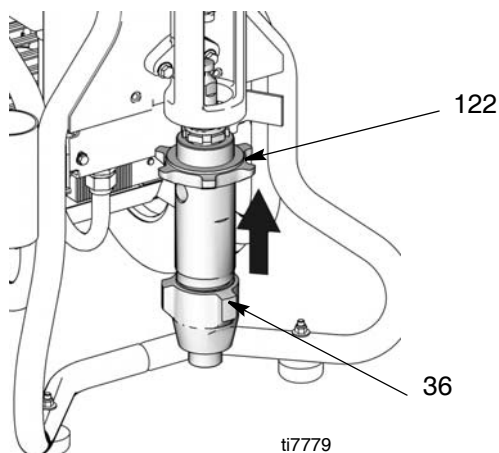


9. Afmonter pumpen (36).

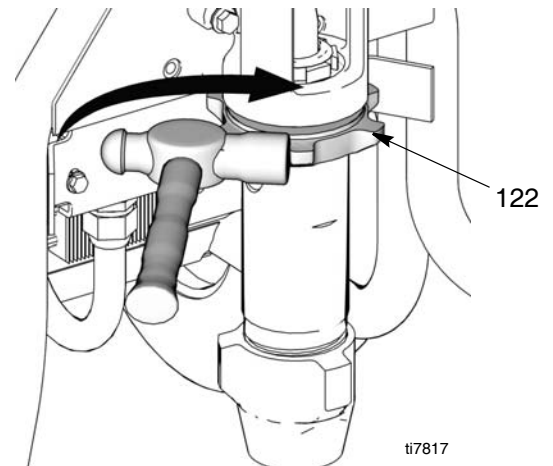


### Installation

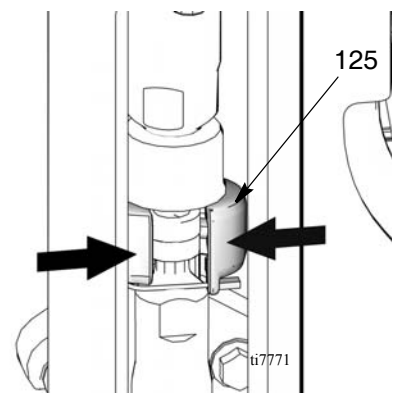
1. Skru kontramøtrikken (122) på bunden af pumpens gevind (36).
2. Skub dækslet (124) op over pumpestangen. Skru pumpen helt ind i motoren.



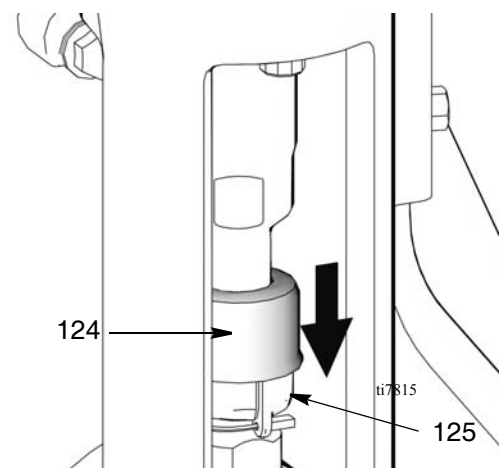
3. Tilspænd kontramøtrikken (122) med fingrene. Tilspænd den derefter omhyggeligt 1/8 til 1/4 omgang med en hammer, eller tilspænd den med et moment på 447,4 Nm.



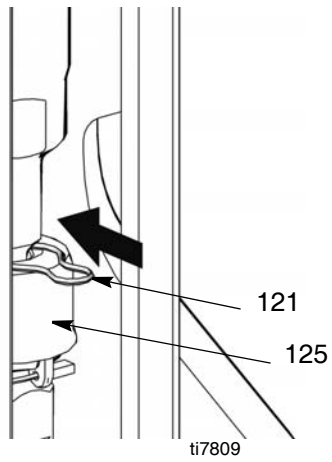
4. Skub dækslet (124) op over pumpestangen. Mens motoren er slukket, trækkes der i rekylstarteren for at flytte stangen, indtil den er i kontakt med pumpestangen.
5. Monter koblingen (125) omkring pumpestangen.



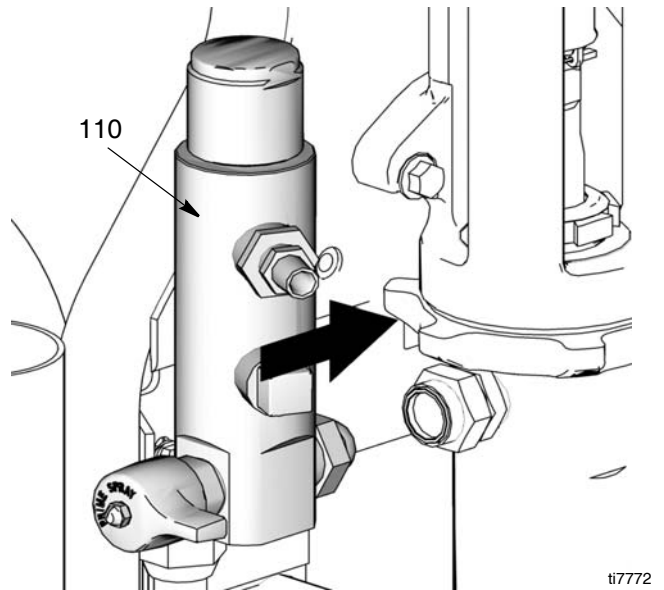
6. Skub dækslet (124) hen over koblingen (125).



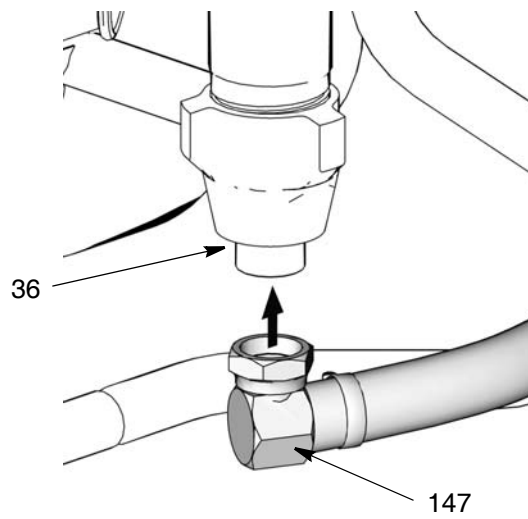
7. Monter clipsstiften (121) for at holde det fast.



8. Monter filterhuset (110) igen, se side 15.



9. Kobl sugeslangen (147) til pumpeudgangen (36).

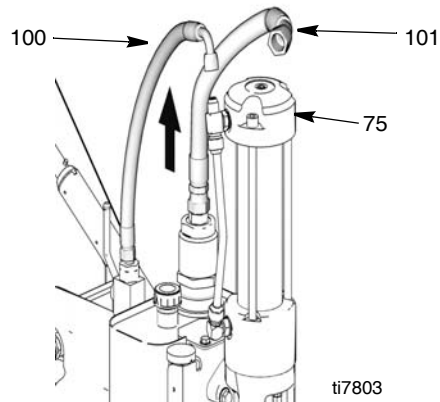


# Udskiftning af pumpens motor

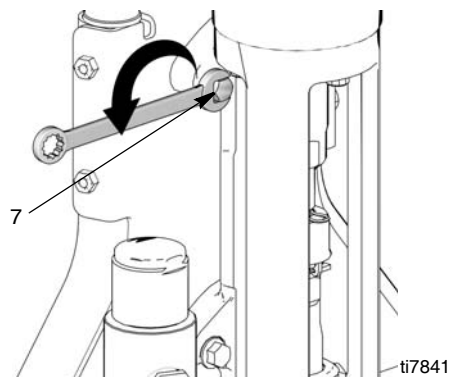
## Afmontering



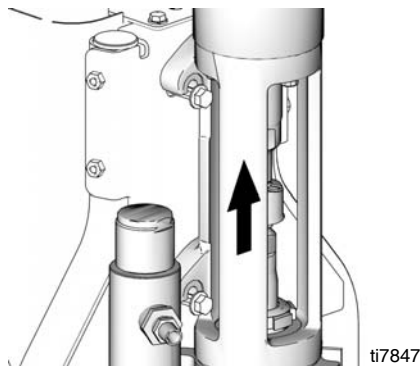
1. Se afsnittet **Procedure for trykafledning** på side 5.
2. Afmonter hydraulikslangerne (100, 101) fra motoren (75).



3. Løsn (4) monteringsboltene (7) på adapteren nok til at løfte og fjerne samlingen.

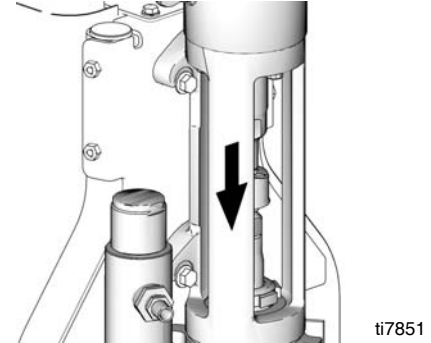


4. Fjern motoren fra enheden.

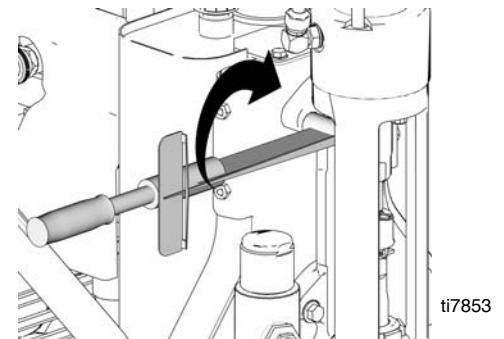


## Installation

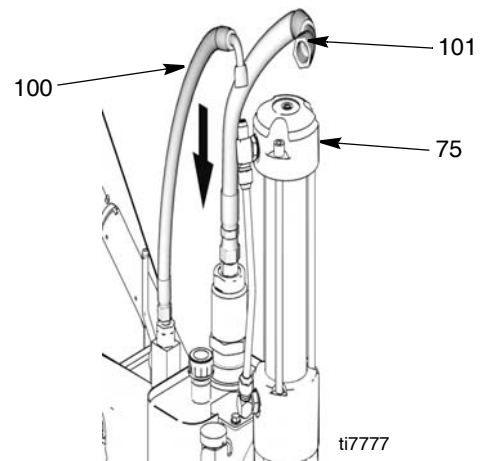
1. Udskift motoren på enheden.



2. Tilspænd boltene på motoren (7). Tilspænd boltene med et moment på  $45 \pm 1$  Nm.



3. Tilslut slangerne (100, 101) til motoren (75) igen. Tilspænd med et moment på 50,84 Nm.



4. For at fjerne al luft fra hydraulikslangerne øges træknet tilstrækkeligt til at starte den hydrauliske motortakt, og væske lades cirkulere i 15 sekunder. Reducer trykket, og drej spædeventilen til vandret stilling.

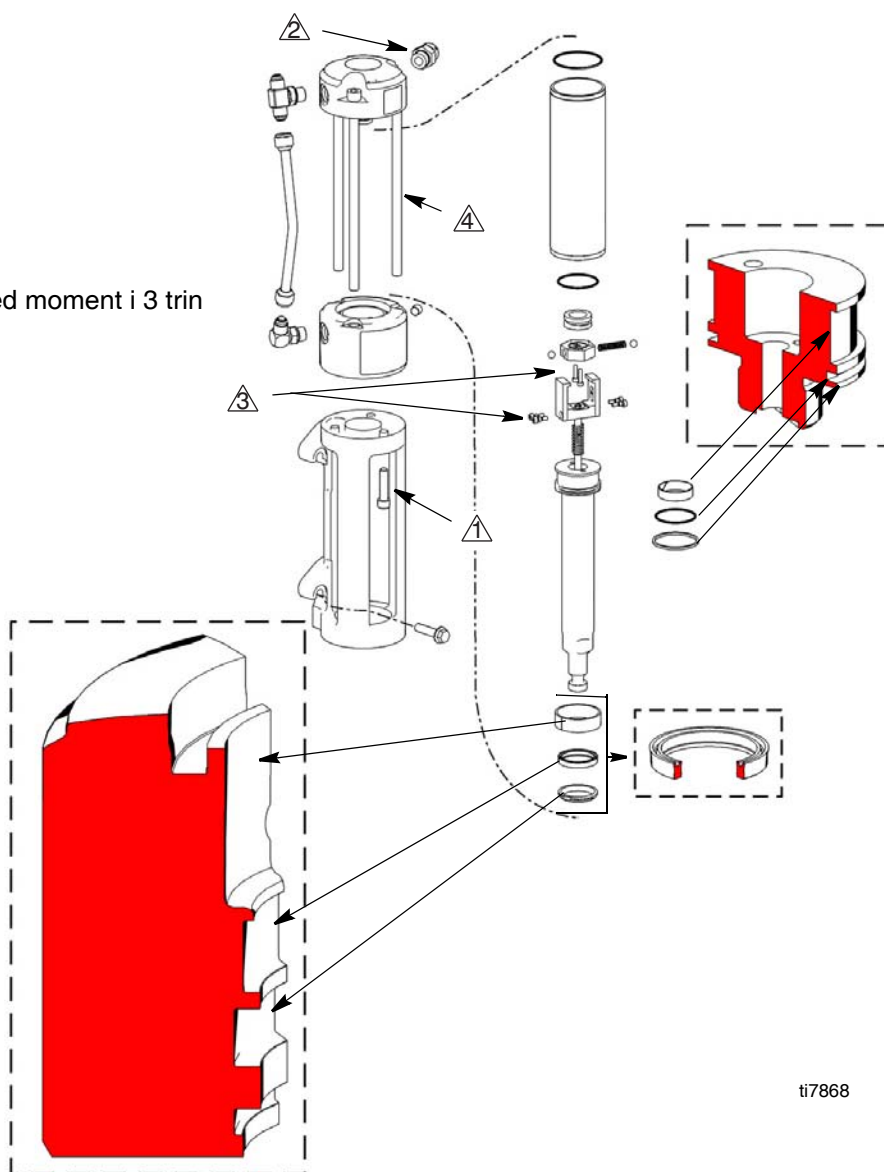
# NmHydraulikmotor

△ 51 Nm

△ 68 Nm

△ 7 Nm

△ 105 Nm  
Tilspændt med moment i 3 trin



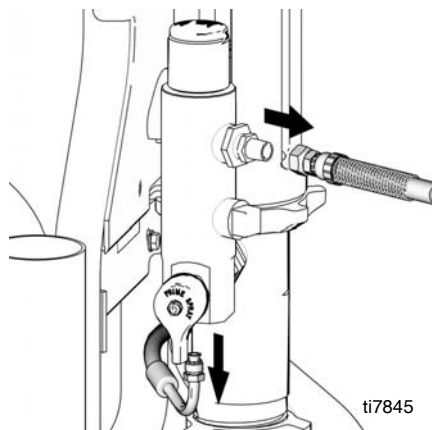
ti7868

# Udskiftning af filterhus

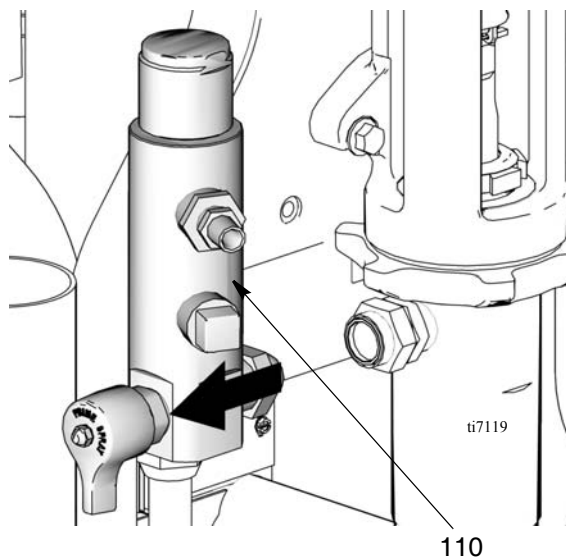


## Afmontering

1. Se afsnittet **Procedure for trykaflastning** på side 5.
2. Fjern malingen, og afmonter aftapningsslangerne fra filterhuset.

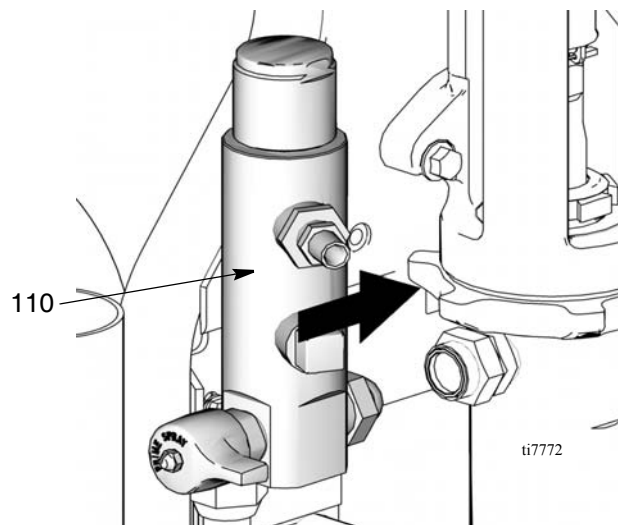


3. Løsn filterhusets fitting (110) ved hjælp af en unbrakonøgle, og afmonter huset fra pumpen.

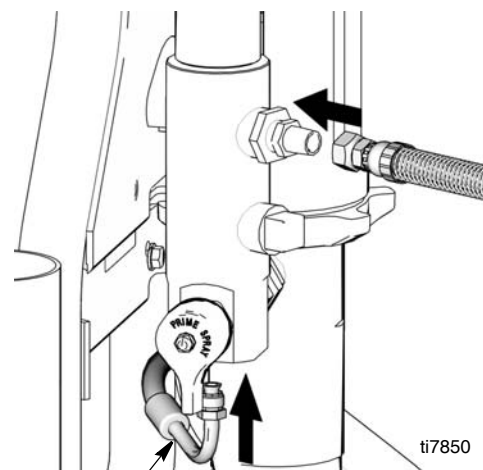


## Installation

1. Påmonter filterhuset (110) i pumpens åbning.



2. Tilspænd fittingen ved hjælp af en unbrakonøgle.
3. Tilslut igen maling og aftapningsslanger.



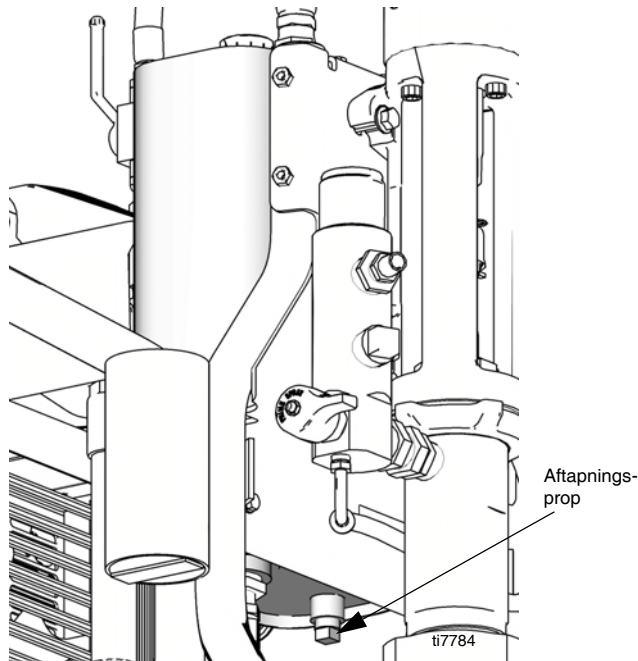
Tilspænd med et moment på  $25,4 \pm 1,1$  Nm.

# Udskiftning af hydraulikpumpe

## Udskiftning af hydraulikolie

### Aftapning af olie

- a. Anbring aftapningsbakken under olietanken og aftapningsproppen.
- b. Skru beholderens (64) aftapningsprop ud, og aftap olie fra beholderen.



### Påfyldning af olie

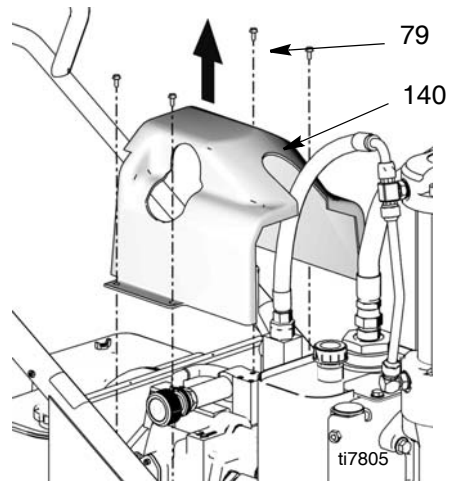
- a. Sæt aftapningsproppen på igen.
- b. Fyld tanken med Graco hydraulikolie, ISO 46. Tanken kan indeholde ca. 4 gallon.

## Afmontering

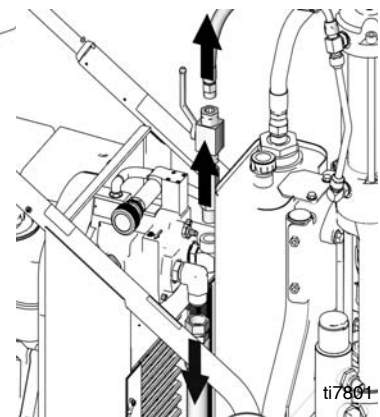
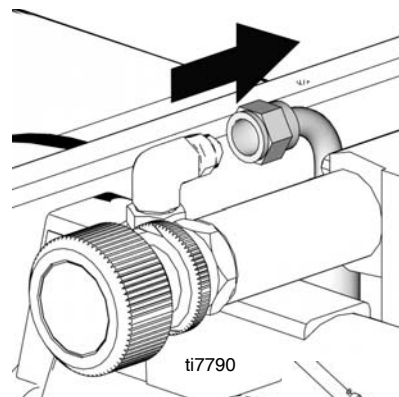


1. Se afsnittet **Procedure for trykaflastning**, side 5. Lad hydrauliksystemet afkøle, før der foretages eftersyn.
2. Procedure til aftapning af olie efter olieskift, se side 16.

3. Ved hjælp af forlængeren og skralden fjernes (4) dækselboltene (79) (2 i hver side) og dækslet (140). (Det er ikke nødvendigt at fjerne hydraulikslangerne, før dækslet afmonteres. Dækslet er konstrueret til at give tilstrækkelig plads til, at dækslet kan passes ned over slangen.)

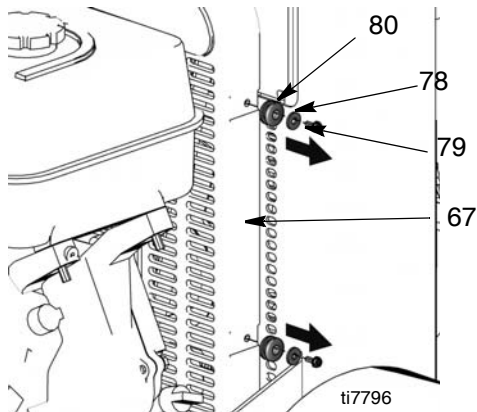


4. Skru sugeslangernes tilslutningssteder på hydraulikpumpen ud ved hjælp af en unbrakonøgle. Anbring en beholder under slangerne for at opfange evt. væskedryp.

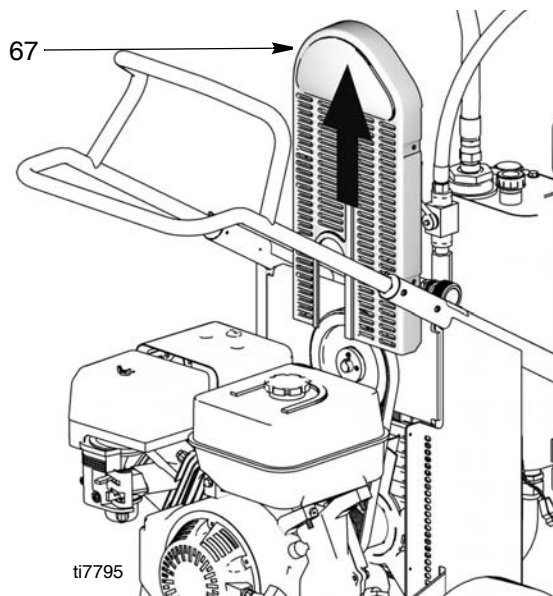




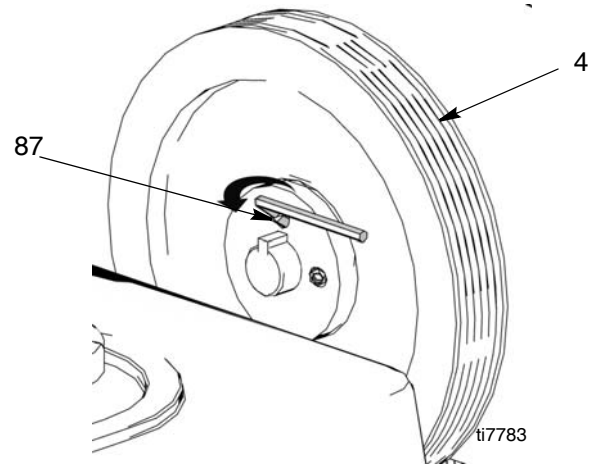
5. Fjern (4) remdækslets skruer (79), skiver (78) og bøsninger (80) (2 på hver side).



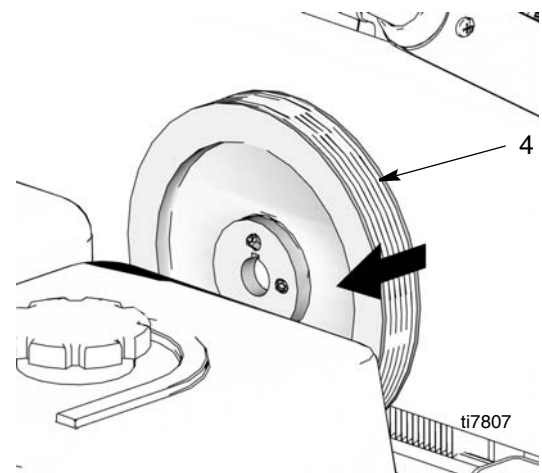
6. Fjern remdækslet (67).



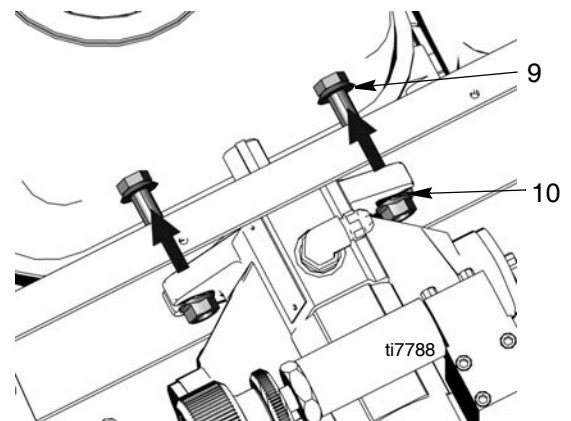
7. Afmonter remmen (19), se side 20.
8. Løsn stilleskruerne (87) på forsiden af den store remskive (4).



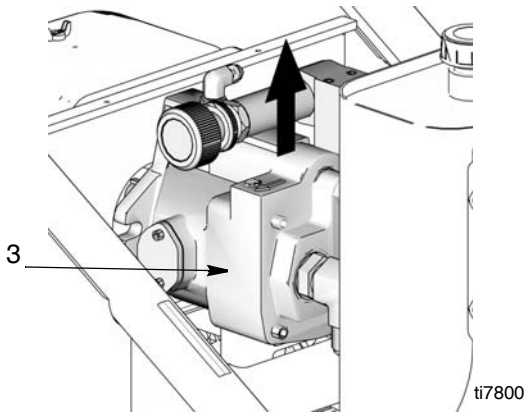
9. Fjern remskiven (4) fra hydraulikpumpeskafte.



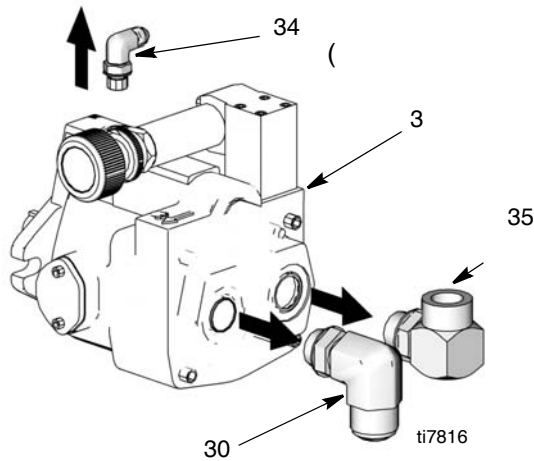
10. Fjern de møtrikker (10) og skruer (9), der holder pumpen fast på rammen.



11. Fjern hydraulikpumpen (3).

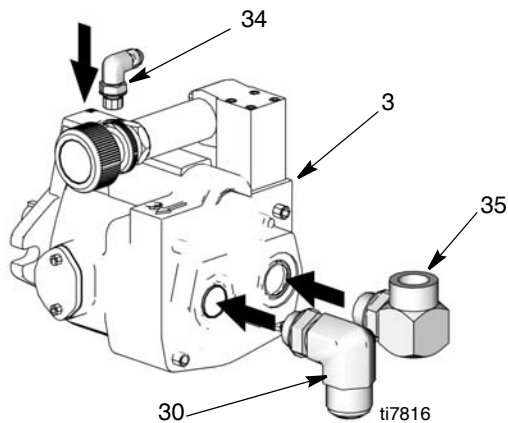


12. Fjern fittings (30, 34, 35) fra pumpen (3), og gem disse til brug på den nye Pumpe.



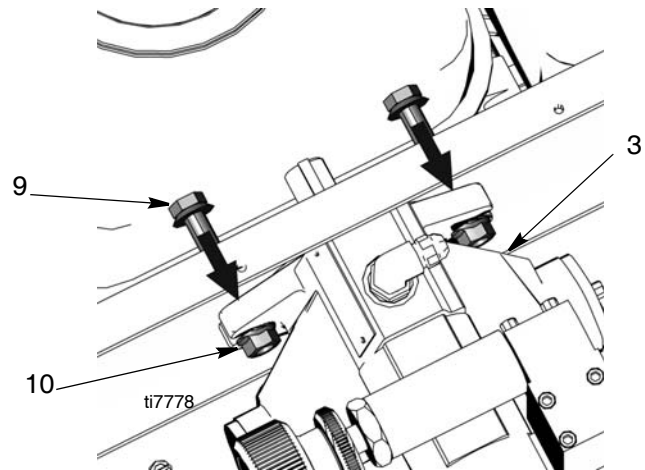
## Installation

1. Monter fittings (30, 34, 35) fra den gamle Pumpe på den nye Pumpe. Tilspænd fitting 30 og 35 med et moment på 67,8 Nm. Tilspænd fitting 34 med et moment på 50,8 Nm.

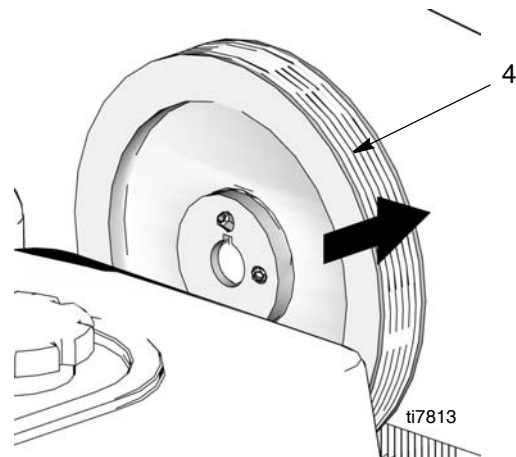


Bemærk: Fyld pumpehuset med hydraulikolie, før du installerer monteringen (34).

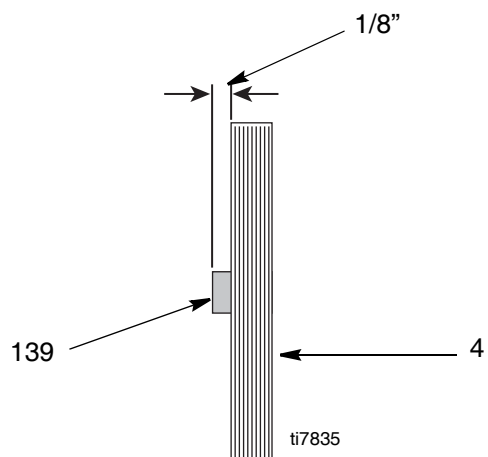
2. Monter den nye Pumpe (3) i rammen.  
3. Isæt skruerne (9) og møtrikkerne (10). Tilspænd med et moment på 25,42 Nm.



4. Monter den store remskive (4) på hydraulikpumpeskafte.



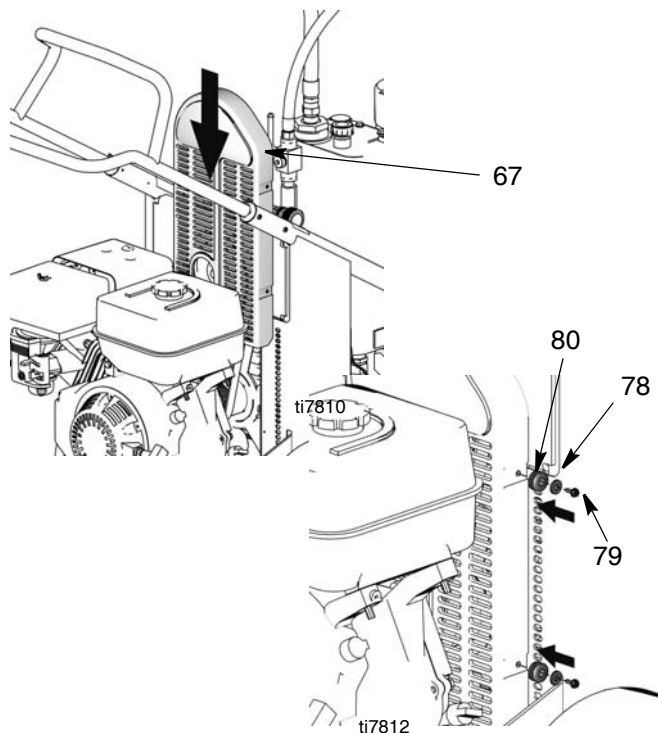
5. Indjuster remskiven (4) i forhold til stangen. Ved korrekt placering stikker ca. 1/8" af skafte (139) ud.



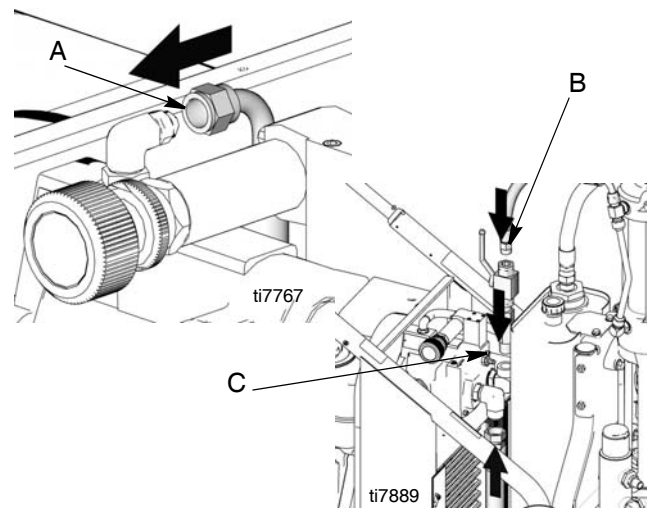
6. Monter stilleskruerne (87) igen. Tilspænd med et moment på  $6,8 \pm 0,2$  Nm.

**BEMÆRK:** Tilspænd stilleskruen på skaftet før tilspænding af stilleskruen på pumpe-skaftet.

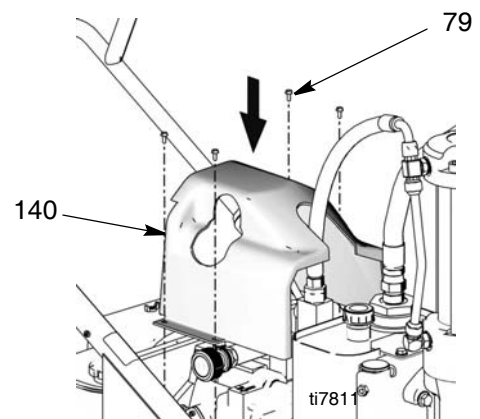
7. Anbring remmen (19) over remskiverne (4, 6);  
Montering af rem, se side 20.
8. Monter remdækslet (67) samt bøsninger (80),  
skiver (78) og skruer (79), (2 på hver side).  
Tilspænd skruerne ved hjælp af en unbrakonøgle.  
Tilspænd med et moment på 2,8 - 3,4 Nm.



9. Monter sugeslangerne. Tilspænd fittings.  
Tilspænd fitting A med et moment på  $25,4 \pm 1,1$  Nm.  
Tilspænd fitting A med et moment på  $50,1 \pm 1,1$  Nm.  
Tilspænd fitting C med et moment på 25,4 Nm.



10. Monter dækslet (140) og boltene (79) (2 på hver side).  
Tilspænd boltene ved hjælp af en unbrakonøgle.  
Tilspænd med et moment på 2,8 - 3,4 Nm.

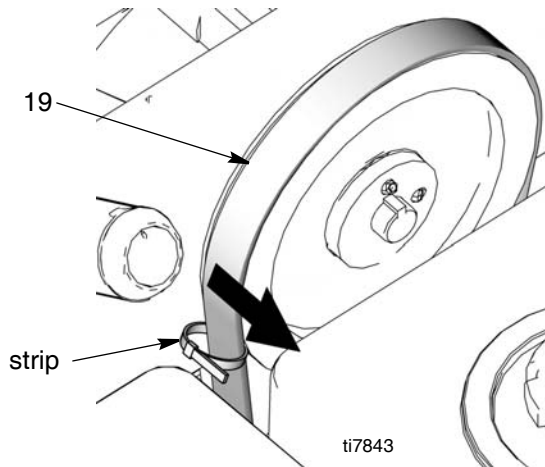


11. Fyld olietanken efter proceduren til påfyldning af olie,  
se side 16.

## Afmontering af remmen (anbefalet metode)

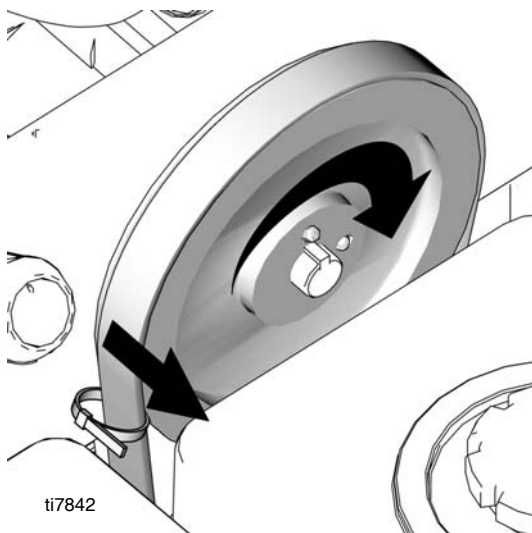
### Afmontering af remmen

- Anbring en strip omkring remmen (19).



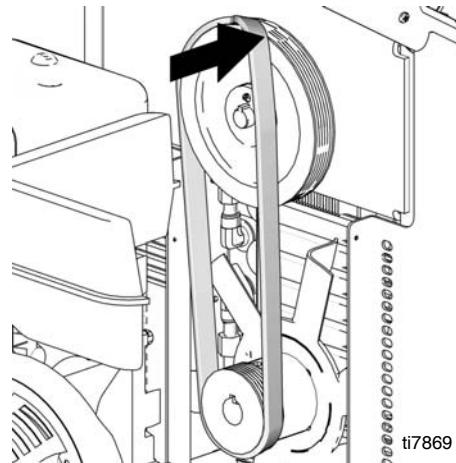
<p>Dine fingre og andre kropsdele kan komme i klemme eller blive skåret over af de bevægelige dele. For at undgå alvorlig personskade skal motoren være slukket, før der trækkes i motorens rekylstarter.</p>						

- Træk langsomt strippen hen imod dig, samtidig med at du langsomt trækker i motorens rekylstarter for at dreje remskiverne. Det kan være nødvendigt at flytte på strippen og gentage denne procedure et par gange for fuldstændigt at afmontere remmen fra remskiven.

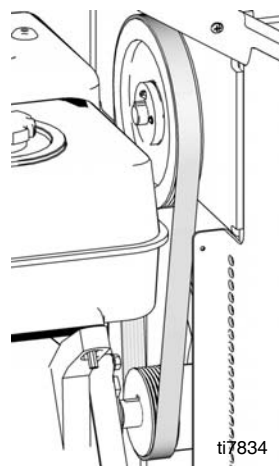


## Montering af remmen

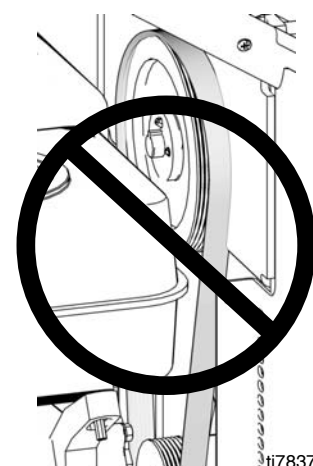
- Anbring remmen over den nedre remskive (6), og indjuster korrekt.
- Opstil remmen over den øverste venstre side af den store remskive (4).



- Med håndfladen holdes remmen stramt mod den store remskive, samtidig med der langsomt trækkes i motorens rekylstarter for at dreje remskiverne.
- Kontrollér remmens (19) justering på både den store (4) og den lille remskive (6). Når remmen er placeret korrekt over remskiverne, skal den centreret på remskiverne og fuldstændigt over alle rillerne.



Korrekt indjusteret



Ikke korrekt indjusteret

**BEMÆRK:** Hvis remmen ikke er korrekt justeret, er det for at justere remmen nødvendigt at trække langsomt i motorens rekylstarter, samtidig med at der trækkes i eller skubbes til remmen for igen at placere den over remskiven.

## Skift mellem afmontering og montering af remmen

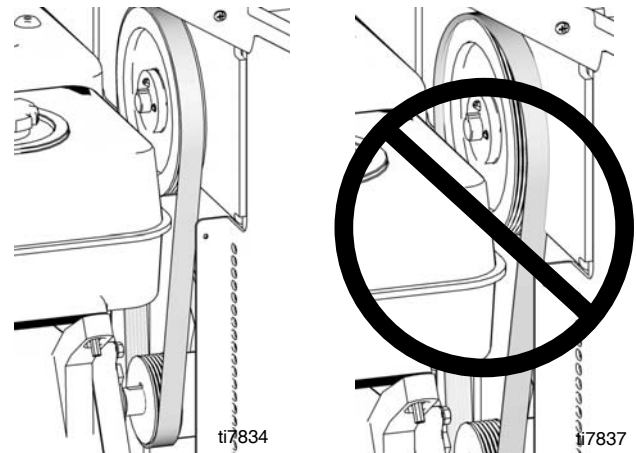
### Afmontering af remmen

- Løsn motorboltene (21) for at mindske belastningen på remmen.
- Lad remmen glide af remskiverne.

### Montering af remmen

- Monter remmen (19) over den lille (6) og den store (4) remskive.

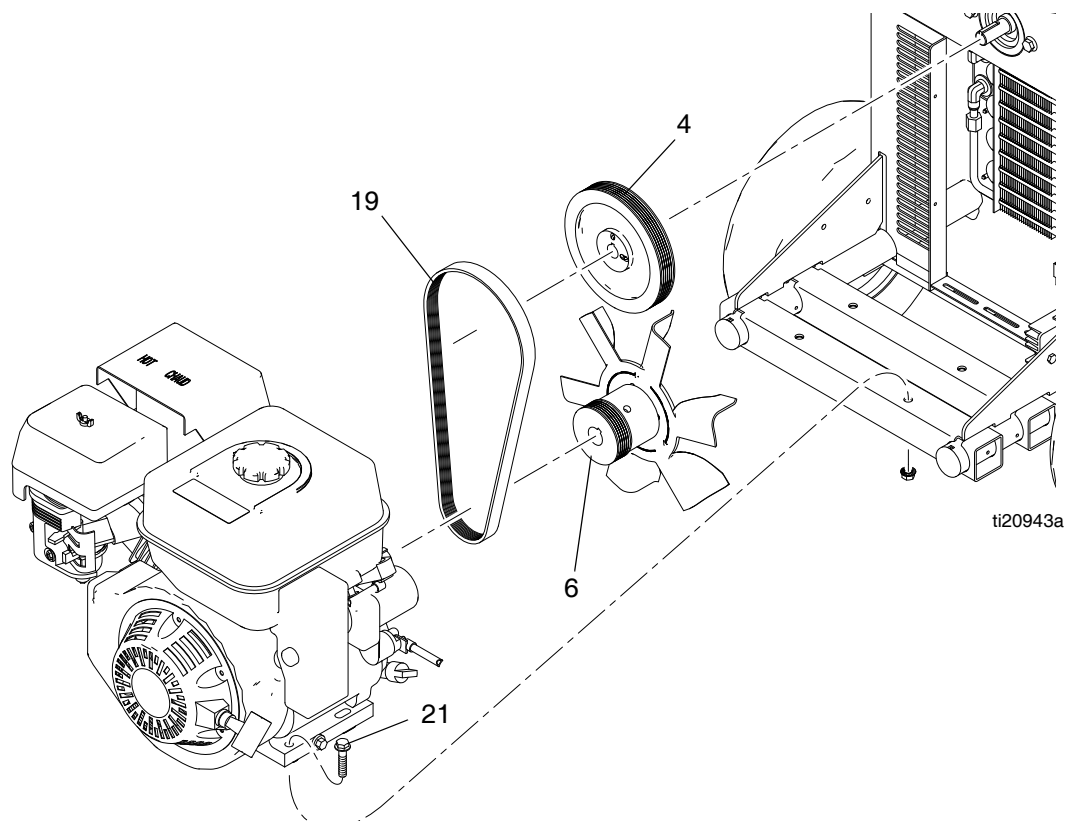
- Tilspænd motorboltene (21). Tilspænd til et moment på  $25,4 \pm 1,1$  Nm.
- Kontrollér remmens (19) justering på både den store (4) og den lille remskive (6). Når remmen er placeret korrekt over remskiverne, skal den centreret på remskiverne og fuldstændigt over alle rillerne.



Korrekt indjusteret

Ikke korrekt indjusteret

**BEMÆRK:** Hvis remmen ikke er korrekt justeret, er det for at justere remmen nødvendigt at trække langsomt i motorens rekylstarter, samtidig med at der trækkes i eller skubbes til remmen for igen at placere den over remskiven.

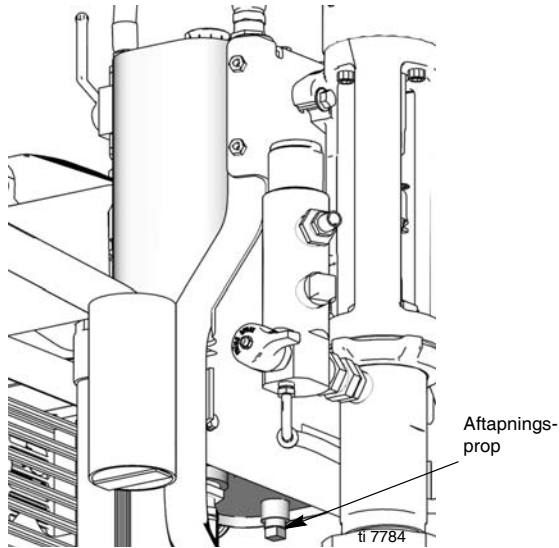


# Udskiftning af oliebeholder

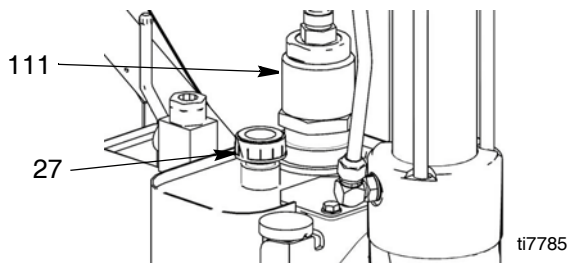
## Afmontering



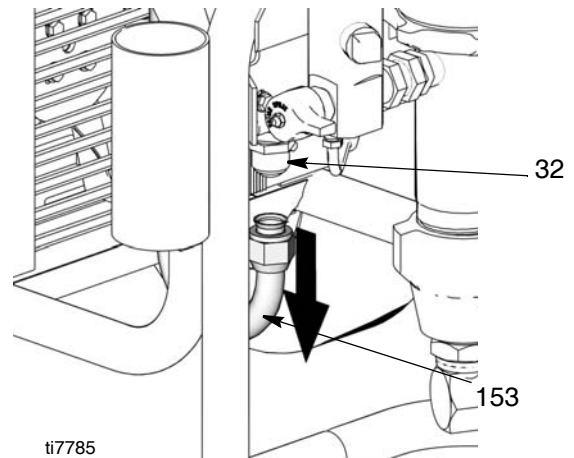
1. Se afsnittet **Procedure for trykaflasting** på side 5.
2. Aftap olie fra beholderen (64) efter proceduren til aftapning af olie, se side 16. Behold proppen til brug på den nye beholder.



3. Fjern påfyldningsdækslet (27) og filtersættet (111). Behold dem til brug på den nye beholder.

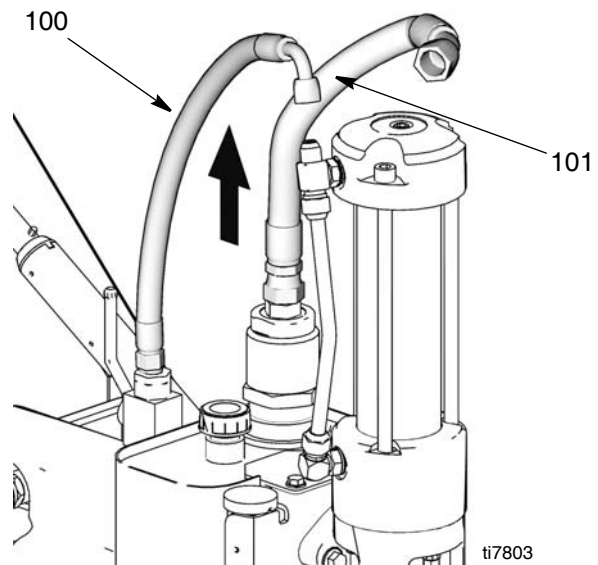


4. Løsn og afmonter sugeslangen (153).

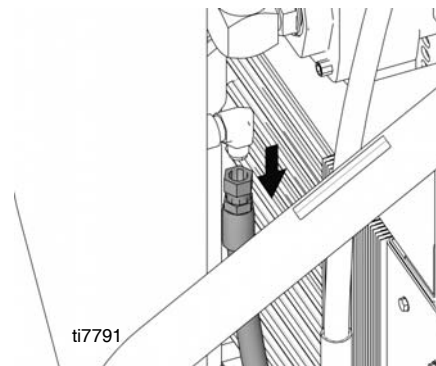


5. Afmonter og behold sugefittingen (32) til brug op den nye beholder.

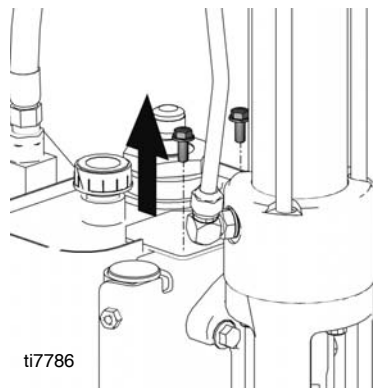
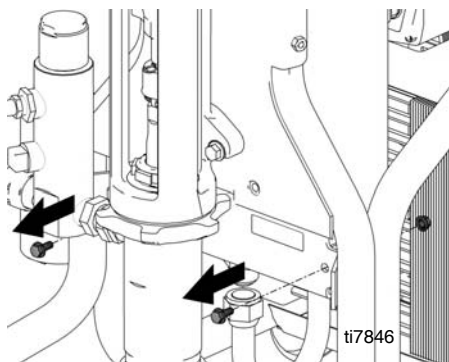
6. Løsn og afmonter returslangerne (100, 101).



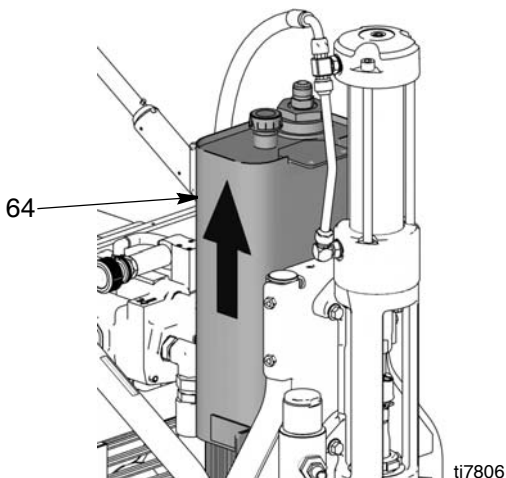
7. Fjern køleslangen fra beholderen (64).



8. Fjern de (2) øverste bolte (86) og de 2 nederste møtrikker (84), der holder beholderen (64) fast på rammen.

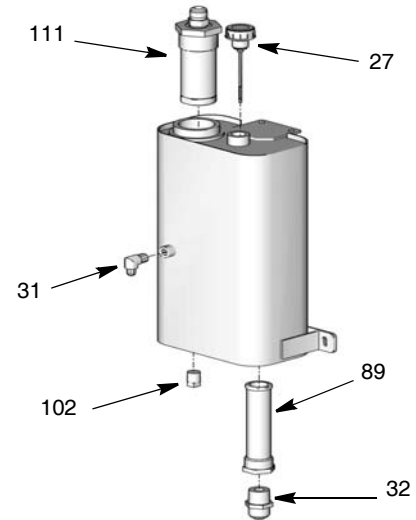


9. Løft beholderen (64) ud ad rammen.

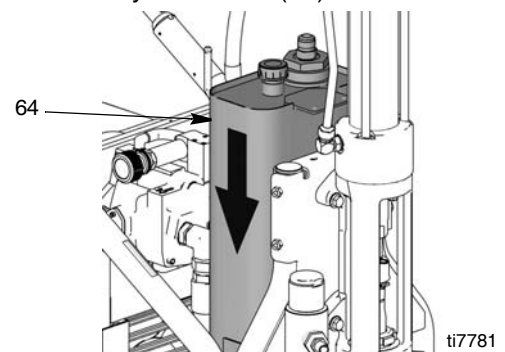


## Installation

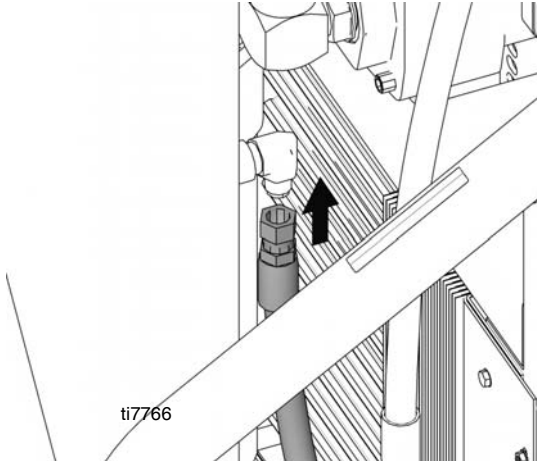
1. Monter proppen (102) og sæt vinklen (31), sugefittingen (32), indgangsfiltret (89) og filtersamlingen (111) tilbage i den nye beholder (64).



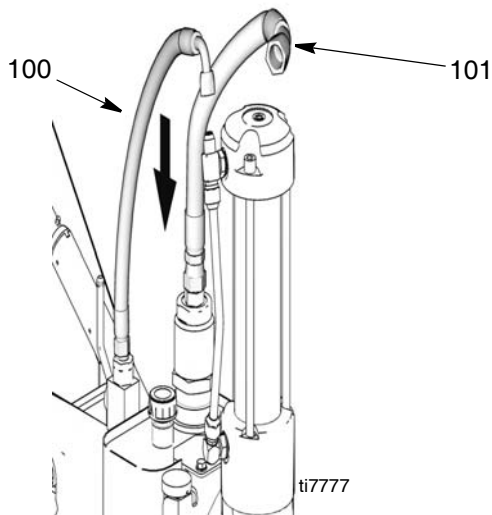
2. Monter den nye beholder (64) i rammen.



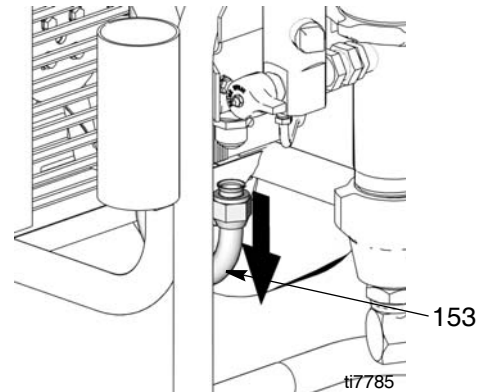
3. Isæt boltene (86) og møtrikkerne (84). Tilspænd boltene. Tilspænd med et moment på  $14 \pm 1,1$  Nm.
4. Tilslut køleslangen til beholderen (64). Tilspænd med et moment på  $14,1$  Nm.



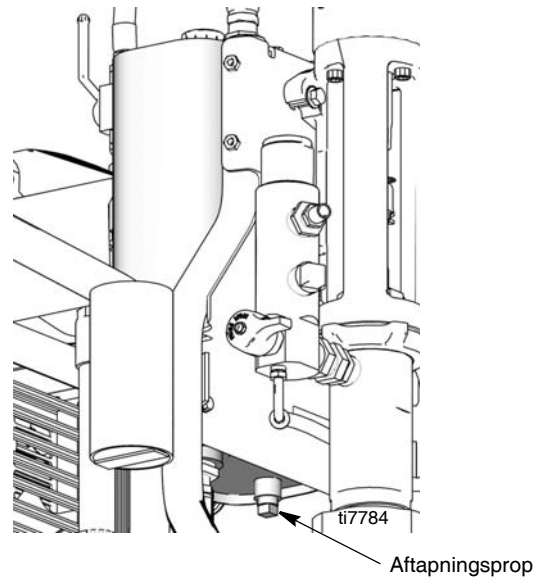
5. Tilslut returslangerne (100, 101) igen. Tilspænd med et moment på  $51 \pm 1,1$  Nm.



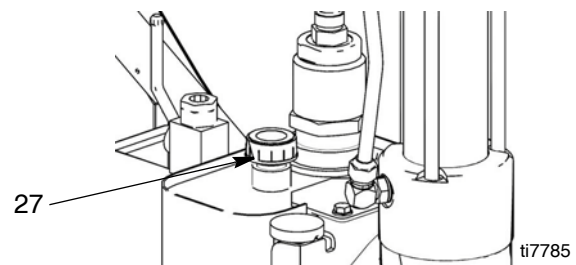
6. Tilslut sugeslangen (153) igen. Tilspænd med et moment på  $68 \pm 1,1$  Nm.



7. Kontrollér, at aftapningsproppen er blevet monteret igen. Fyld oliebeholderen med olie til det øverste mærke på målepinden (ca. 3,5 gallon).



8. Monter hættten (27).





# Udskiftning af hydraulikvæskefilter

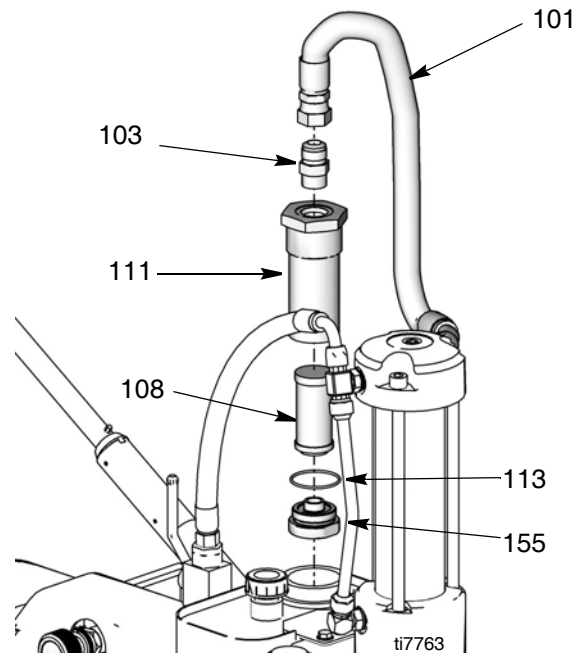
## Afmontering



1. Se afsnittet **Procedure for trykafkastning** på side 5.
2. Løsn og afmonter slangen (101) fra fitting (103).
3. Afmonter filterhuset (111) fra beholderen (64).
4. Fjern den nederste filterhætte (155) fra huset (111).
5. Træk filtret (108) af hættens (155).

## Installation

1. Monter den nye O-ring (113) fra sættet.
2. Monter det nye filter (108) over hættens (155).
3. Monter hættens (155) og filtret (108) i filterhuset (111). Tilspænd hættens med fingrene, indtil den er stram. Tilspænd derefter med et moment på  $42 \pm 1,1$  Nm.
4. Monter filterhuset (111) i beholderen.
5. Monter fitting (103) i filterhuset (111). Tilspænd med et moment på  $67,8 \pm 1,1$  Nm.
6. Tilslut slangen (101) til fitting (103) igen. Tilspænd med et moment på  $51 \pm 1,1$  Nm.

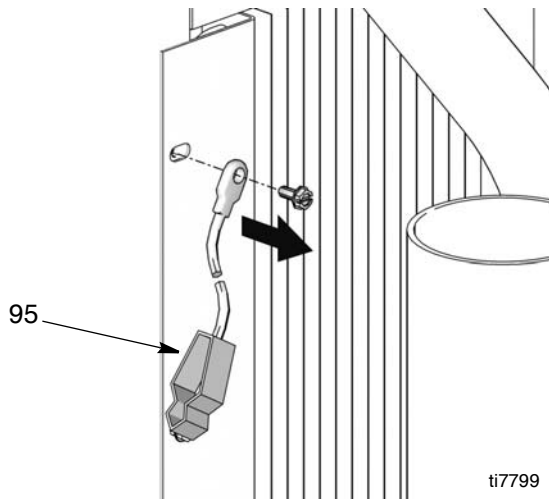


# Udskiftning af køler

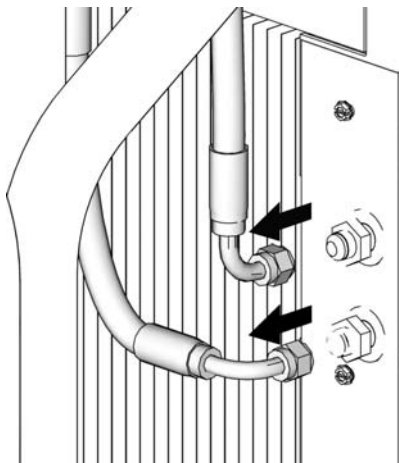


## Afmontering

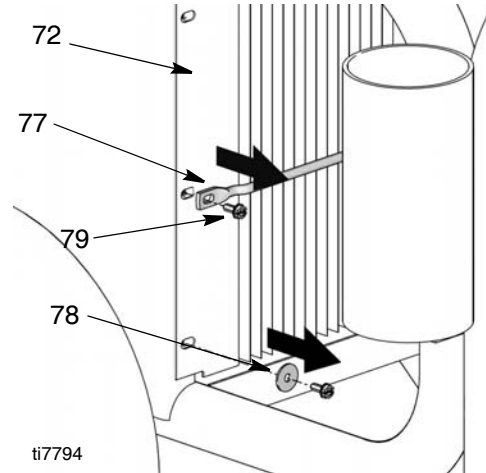
1. Se afsnittet **Procedure for trykafastning** på side 5.
2. Løsn stelskruen, og afmonter stelklemmen (95) fra sprøjten.



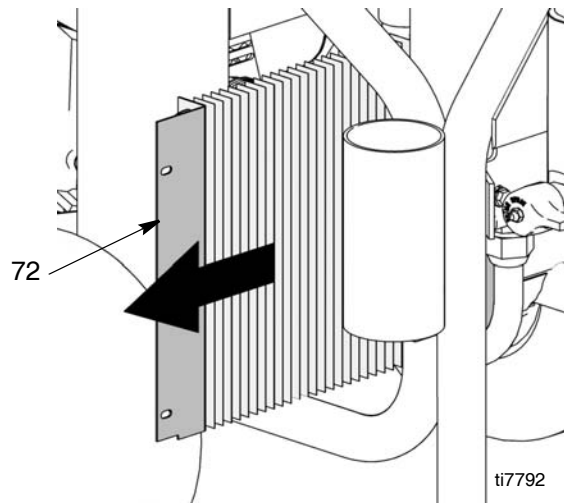
3. Løsn og afmonter returslangen til olietanken og hydraulikslangen til køleren.



4. Fjern skruer (79), skiver (78) og støttestang (77) fra kølespolen (72).

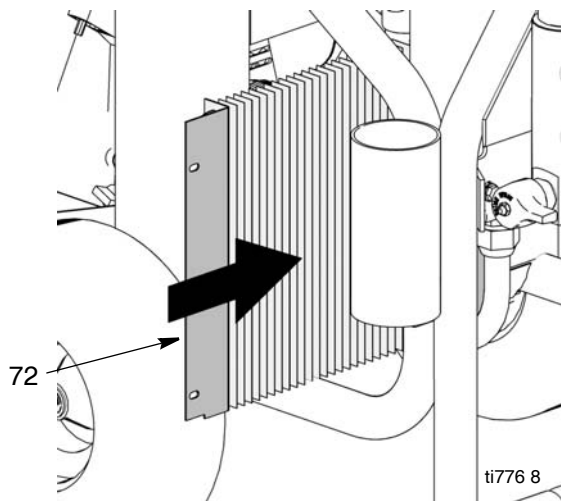


5. Afmonter spolen (72) fra sprøjterammen.

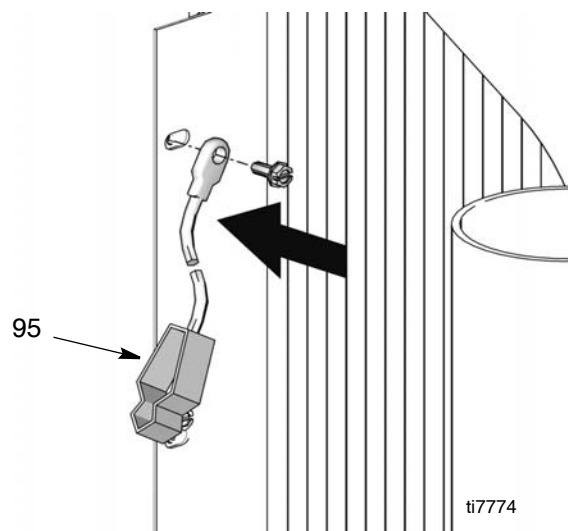


## Installation

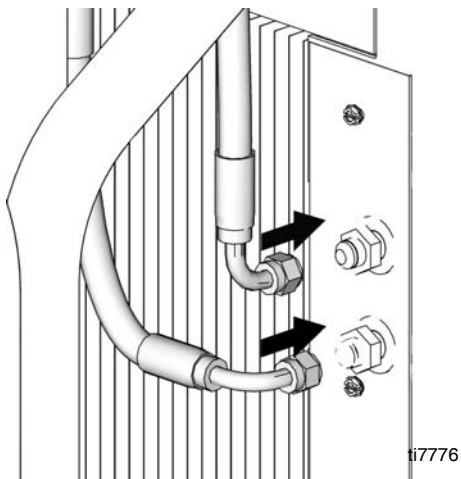
1. Monter den nye spole (72). Sæt støtte­stang (77), skiver (78) og skruer (79) på plads igen. Tilspænd skruerne.



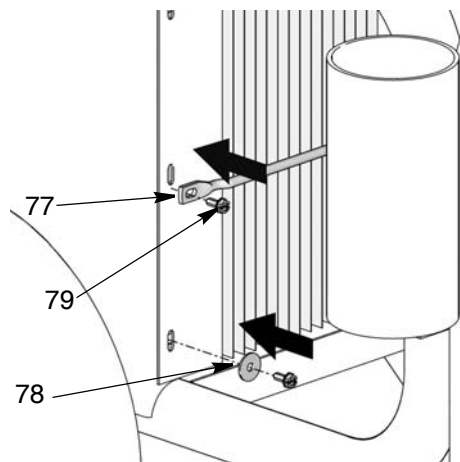
3. Monter stelledningen (95) igen, og tilspænd skruen. Tilspænd med et moment på 2,8 - 3,4 Nm.



2. Tilslut returslangen til olietanken og hydraulikslangen til køleren igen. Tilspænd med et moment på 25,4 Nm.



4. Monter stangen og skruerne igen. Tilspænd med et moment på 2,8 - 3,4 Nm.

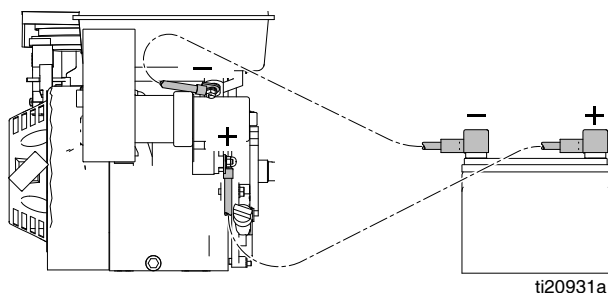


# Udskiftning af motor



## Afmontering

1. Se afsnittet **Procedure for trykaflastning** på side 5.
2. Fjern skruerne (79) og skrifterne (78) og remdækslet (67).
3. Afmonter remmen (19), se side 20.
4. Fjern de skruer (21), skiver (70) og møtrikker (10), der fastholder motoren (5) på rammen.
5. **Elektrisk Start-Modeller:** Afbryd batterikabler og spændingsregulatorkabel.



6. Afmonter motoren (5) fra rammen.

## Udskiftning af motorventilator

### Afmontering

- a. Løsn og fjern boltene (86) på forsiden af ventilatoren (14).
- b. Træk ventilatoren (14) af den lille remskive (6).

### Installation

- a. Anbring den nye ventilator (14) over den lille remskive (6).
- b. Anbring boltene (86) igen, og tilspænd omhyggeligt. Tilspænd med et moment på  $14,1 \pm 1,1$  Nm.

## Afmontering af remskive (6)

**BEMÆRK:** Denne procedure er kun nødvendig, hvis du udskifter motoren. Når du installerer en ny motor, genbruger du den gamle remskive.

### Afmontering

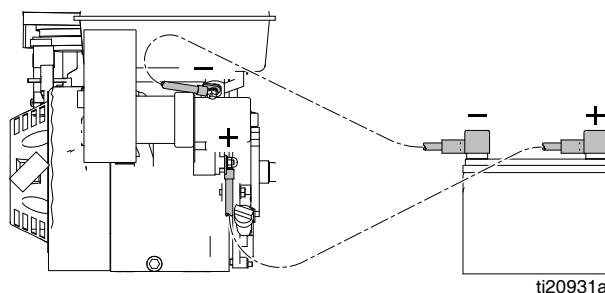
- a. Løsn den stilleskrue (87), der er anbragt på siden af remskiven (6).
- b. Afmonter den store bolt (24) i midten af remskiven (6).
- c. Træk remskiven (6) af motoren (5).

### Installation

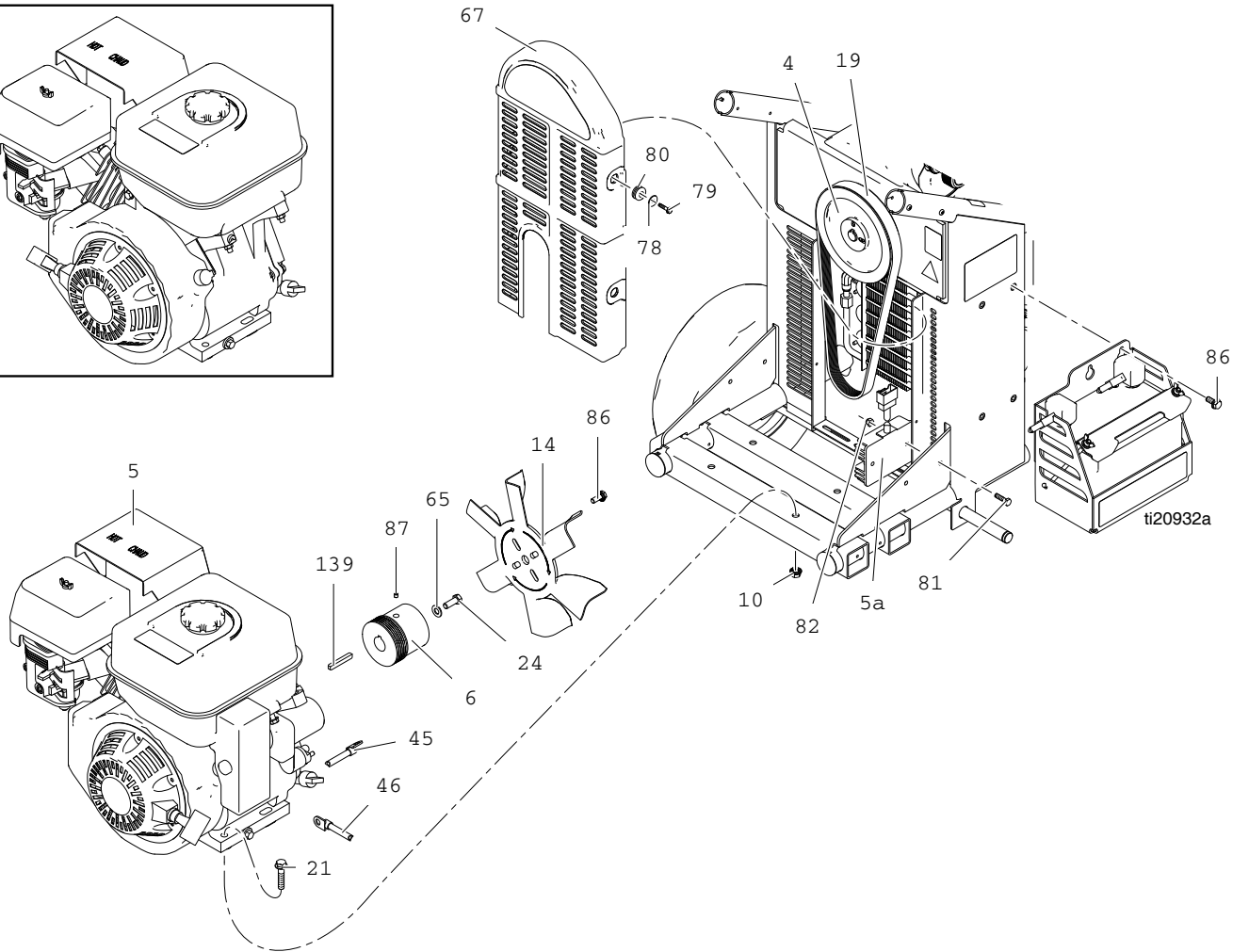
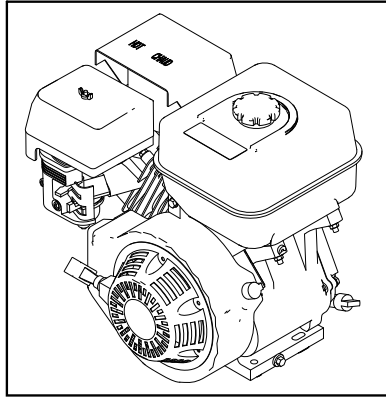
- a. Anbring den nye remskive (6) på motoren (5).
- b. Monter den store bolt (24) og skiven (65) i midten af remskiven (6). Tilspænd med et moment på  $14,1 \pm 1,1$  Nm.
- c. Tilspænd stilleskruen (87). Tilspænd med et moment på 25,4 Nm.

## Installation

1. Monter motoren (5) i rammen.
2. Sæt alle skruer (21), skiver (70) og møtrikker (10) på plads igen. Tilspænd sikkert.
3. Monter remmen (19) over remskiverne (4, 6), se side 20.
4. **Elektrisk Start-Modeller:** Forbinde batterikabler og spændingsregulatorkabel.



5. Monter remdækslet (67) samt skruer (79) og skiver (78) (2 på hver side). Tilspænd boltene ved hjælp af en unbrakonøgle. Tilspænd med et moment på 2,8 - 3,4 Nm.



# Afmontering af håndtag



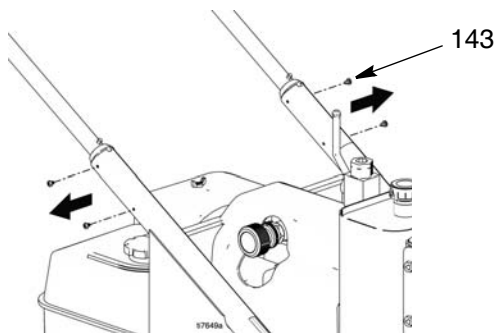
## Fastmontering (tilbehør)

*For at forhindre beskadigelse af enheden under transport i en lastbil eller på en trailer anbefaler Graco fastmontering på køretøjet.*

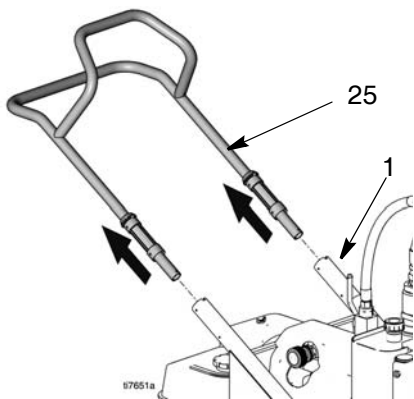
## Flytning af håndtag

Før du kan fastgøre enheden til ladet på en lastbil eller en trailer, skal du flytte håndtaget.

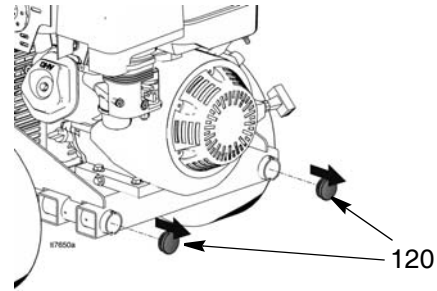
1. Fjern håndtagets fire bøsningsskruer (143).



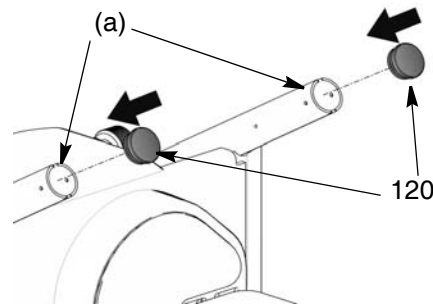
2. Afmonter håndtagsamlingen (25) ved at trække den ud af rørene (1) på den øvre ramme.



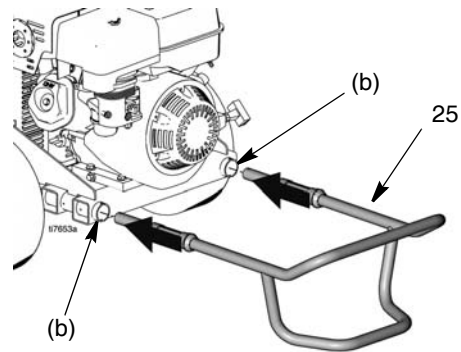
3. Fjern rammens rørpropper (120), der er anbragt bag hjulene.



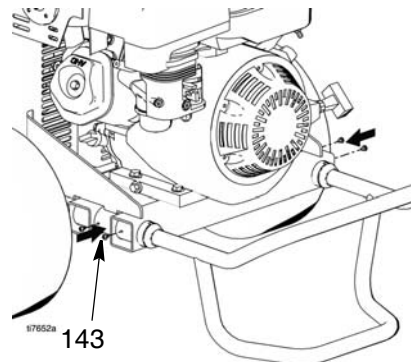
4. Indsæt propperne (120) i den øvre rammes håndtagsrør (a).



5. Indsæt håndtagsamlingen (25) i den nedre rammes rør (b). Slangens beslag skal vende nedad. Foretag justering til den passende ind-/udplacering.



6. Monter bøsningsskruer (143) i den nedre rammes rør.

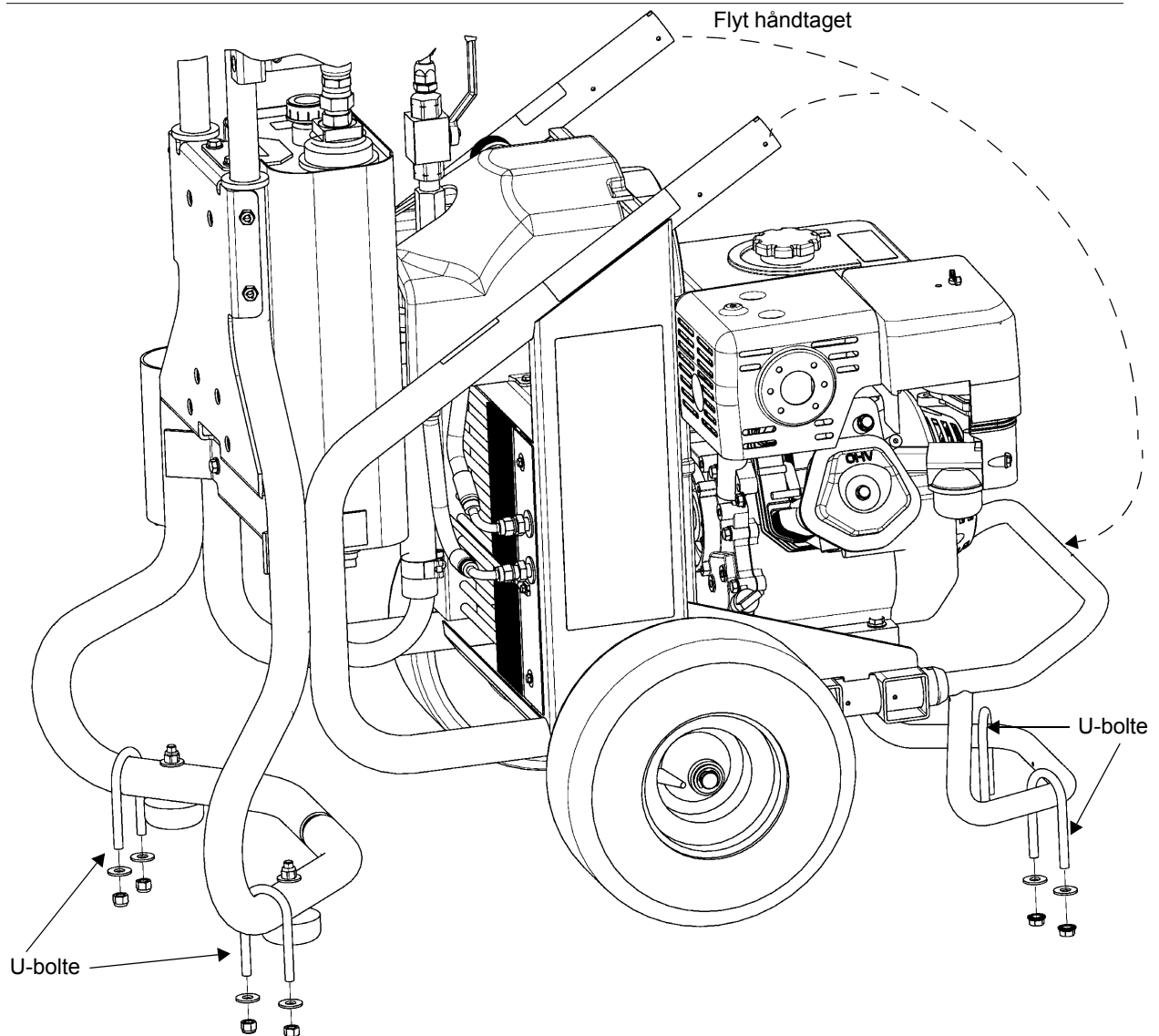


## Fastgør enheden til køretøjets lad.

Til fastmontering fastgøres U-boltene over sprøjterammen som angivet i følgende illustration.

1. Flyt håndtaget, trin 1-5, se side 30.

2. Anbring U-boltene over sprøjterammen og gennem hullerne i køretøjets lad. Placer en skive og en møtrik over boltens ende. Tilspænd møtrikken omhyggeligt ved hjælp af en unbrakonøgle.



# Tekniske data

## Sprøjte

Hydraulisk tryk, psi (bar)	<b>GH833 Gas</b> 2750 (19,0)
Hydraulikbeholderkapacitet i gallon (liter)	4,0 (15,1)
Motor HK (kW)	Honda 13 (9,7)
Maksimal gennemstrømning i gallons/min. (liter/min.)	4,0 (15,1)
Maksimal dysestørrelse	
• 1 pistol	0,065
• 2 pistoler	0,046
• 3 pistoler	0,037
• 4 pistoler	0,032
• 5 pistoler	0,028
• 6 pistoler	0,026
Væskeindgangsstørrelse i tommer	1½ til 11½ NPT (m)
Væskeudgangsstørrelse i tommer	1 til 11½ NPT (f)

## Mål

Vægt lb (kg)	360 (163)
Højde i tommer (cm)	40 (101,6)
Bredde i tommer (cm)	27 (68,6)
Længde i tommer (cm)	47 (119,3)

## Lydniveauer\*

Lydtryk	96 dB(A)
Lydeffekt	110 dB(A)

\*maksimal måling under normale belastningsforhold

## Hydraulikolie godkendt af Graco

169236 - 19 liter  
207428 - 3,8 liter





# Garanti

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

**THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

**GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO.** These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

## **FOR GRACO CANADA CUSTOMERS**

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

# Graco Information

For the latest information about Graco products, visit [www.graco.com](http://www.graco.com).

For patent information, see [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**TO PLACE AN ORDER**, contact your Graco distributor or call 1-800-690-2894 to identify the nearest distributor.

*All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.  
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.*

For patentoplysninger, se [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

Oversættelse af originale instruktioner. This manual contains Danish. MM 311283

**Graco Headquarters:** Minneapolis  
**International Offices:** Belgium, China, Japan, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2006, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revised H, April 2015